

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Dobrodoša
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužjeni Evropi.

Polstina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 650 lir - Leto XLI. št. 281 (12.313)

Trst, sobota, 14. decembra 1950

primorski dnevnik

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P. P. 132
66001 KOPER

7096 AA

60100200

Poteza Gorbačova je presenetila Američane Na Zahodu previdno ocenjujejo delni umik sovjetskih raket

BRUSELJ — Dan po napovedi Mihaila Gorbačova o zaključenem delnem umiku sovjetskih jedrskih raket »SS-20« in njihovih lansirnih ramp iz evropskega dela SZ so zahodni komentarji do skrajnosti previdni. Ob koncu jesenskega zasedanja atlantskega zaveznitstva v Bruslju je ameriški državni tajnik Shultz navedel, da nima dokazov o umiku, obenem je takoj pripomnil, da so sovjetske rakete premične, da jih torej lahko iz azijskega takoj prepeljejo v evropski del SZ. Shultz je tudi pristavil, da je treba vprašanje evroizstrelkov reševati v širšem in globalnem okviru.

Poteza Mihaila Gorbačova je torej delno presenetila ZDA, ki se le s težavo prilagajajo dinamičnosti novega sovjetskega partijskega voditelja. Bolj očitno pa je bilo zadovoljstvo zahodnoevropskih ameriških zaveznikov, ki pa so ga diplomatsko skrivali v pričakovanju ameriških konkretnih stališč. Italijanski zunanji minister Andreotti je v oceni bruseljskega vrha NATO navedel, da Zahodna Evropa pričakuje sedaj od drugega srečanja Reagan - Gorbačov konkretne rezultate. Andreotti pa je napovedal, da bi lahko velesili že v kratkem dosegli sporazum o kemič-

nem orožju. Med drugim je tudi omenil pozitivne izglede ob vprašanju omejevanja evroraket. NATO bi torej pristala na začasni sporazum o raketah srednjega dosega v Evropi, v pričakovanju globalne rešitve.

V medblokovskih odnosih prihaja torej do prvih premikov in to hitreje kot so vsi pričakovali. Ob tem so zgovorne vesti, da so včeraj v Moskvi podpisali sovjetsko - ameriški sporazum o kulturni izmenjavi, ki nima primere v zgodovini odnosov med obema državama od oktobrske revolucije dalje.

Umik sovjetskih raket je včeraj pozitivno ocenilo vatikansko glasilo L'Osservatore Romano. Nove odnose med blokoma je pozdravil tudi papež Janez Pavel II. v pismu državnikom sveta. Evropa se jasno zaveda, da ima sedaj enkratno priložnost, da vzpostavi novo ozračje, ki naj bi postopoma odpravilo sumničenja in strah ter vzpostavilo medsebojno zupanje. To je nuja vseh evropskih držav, ki tako na Zahodu kot na Vzhodu spoznavajo, da morajo sedaj v mejah svojih možnosti prispevati k utrjevanju novega ozračja, ki ga je uvedel ženevski vrh.

Diskvalifikacija naših diplom

RIM — Diplome slovenskih višjih srednjih šol niso dovolj za sodelovanje na natečaju notranjega ministrstva za 14 mest prevajalcev in tolmačev iz slovenščine, ker naj ne bi »odgovarjale« zahtevanemu »rekvizitu« diplome jezikovnih licejev. Na natečaj se je prijavilo tudi deset kandidatov, ki so dokončali šolanje na naših višjih srednjih šolah. Po opravljenem pismenem izpitu sedaj še ne vedo, ali bodo lahko polagali ustni izpit prav zaradi zapletov, ki so nastali s »tolmačenjem« vrednosti slovenskih diplom.

NA 4. STRANI

Po sklepu mešane komisije v Novi Gorici Vsi maloobmejni prehodi na Goriškem ostanejo odprti

MARJAN DROBEŽ

NOVA GORICA — V Novi Gorici je v četrtek in včeraj zasedala stalna mešana komisija za izvajanje videmskega sporazuma o maloobmejnem potniškem prometu med Jugoslavijo in Italijo. Gre, kot znano, za enega najstarejših dogovorov v okviru jugoslovansko - italijanskega sodelovanja, ki je v funkciji odprte meje.

Italijanska delegacija je na tem zasedanju predlagala odpravo nekaterih prehodov, med njimi tudi tistega na Rafutu (Pristava), drugim naj bi znižali kategorijo oziroma spremenili status, v nekaterih primerih pa naj bi skrajšali urnik za potovanje čez prehode v okviru maloobmejnega prometa. Delegacija je dala kar 10 konkretnih predlogov v tej zvezi, z obrazložitvijo, da gre za varčevalne ukrepe, oziroma za zmanjšanje prometa na teh prehodih, pa

tudi za preusmeritev prometa na tako imenovano sabotinsko cesto v Brdih. Toda prevladalo je jugoslovansko stališče, da bi namreč omenjeni ukrepi osiromašili maloobmejni promet, ki je pomemben del meddržavnih jugoslovansko - italijanskih odnosov in je potrjen tudi v določilih in duhu osimskih sporazumov. Zato nobenega prehoda za maloobmejni promet ne bodo zaprli. Spremenjena bo le razvrstitev prehoda v Podsobotinu v Brdih, ki bo iz sedanjega maloobmejnega v začetku prihodnjega leta postal prehodno mesto za kmetijske proizvajalce - dovolastnike.

Komisija je naročila lokalnim mejnim organom, da skladno s krajevnimi potrebami skrajšajo za uro ali največ dve čas mogočih potovanj čez štiri prehode na Goriškem in Tolminskem. Med njimi sta tudi mednarodni mejni prehod Učēja in prehod na Rafutu. Za lastnike prepustnic na

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Predsednik vlade na vsedržavni skupščini PSI Craxi polemičen do KD, PRI in KPI in ostro kritičen do dela sodstva

RIM — Napetost v petstrankarski koaliciji skrbi, in ne malo, predsednika vlade. In Craxi tega včeraj ni prikrival, ko je zaključil razpravo na vsedržavni skupščini svoje stranke. Ni se pa niti trudil blažiti polemik z zavezniki, zlasti s KD. Socialistični voditelj je zatrdil, da je večina v kritičnem položaju, pri čemer je govoril o »absurdnih in izmišljenih polemikah« in ostro napadel demokristjane. »Tako za spremembo zaveznitstev na periferiji v prid petstrankarski koaliciji, je poudaril Craxi, nas KD dolži, da hočemo preobrniti zaveznitstva. Ob tem ne vem niti, kaj naj bi odgovoril«.

Zavrnil je tudi polemiko KD glede strategije PSI, ki naj bi ne bila jasna. »Za to zakonodajno dobo imamo jasno linijo, je poudaril Craxi, po izidih političnih volitev se bo pa videlo«. V zvezi s polemiko o predsedstvu vlade je tajnik PSI naglasil, da se zanj lahko potegujejo vsi, toda KD se je te pravice poslužila bolj kot vsi drugi. »Če pa kdo misli, da je mogoče doseči boljše politično ravnotežje od sedanjega, naj se pokaže, da vidi, če ima prav ali ne,« je pristavil predsednik vlade. Polemične osti pa je naslovil tudi obrambnemu ministru in tajniku PRI Spadoliniju, zlasti glede ameriškega vesoljskega štita in italijanske politike na Bližnjem vzhodu.

Vse torej kaže, da Craxi ne mara trpeti »polzeče krize«, ki bi jo vodili drugi in jo usmerjali k času, ki naj bi bil primeren za eksplozijo. Polemičen je pa bil

tudi do komunistov, češ da so bili poraženi »na polju«. Hkrati pa je pozval KPI h »konstruktivnejšemu soočanju v drugi polovici zakonodajne dobe«, a je tudi pristavil, da bi moral predlog KPI o »programski vladi« omogočiti programsko bližanje tudi s sedanjo koalicijo, če se komunisti zares zanimajo za program, ne pa za vlado, četudi brez programa«. Na koncu je predsednik vlade potrdil tudi svoje stališče o sodstvu, češ da ne napada njegove avtonomije, a samo določene primere, ki kažejo na politizacijo dela sodnikov.

G. R.

Predsednik Boris Race pred jutrišnjim občnim zborom SKGZ

NA 3. STRANI

Do torka bodo stavkali avtonomni železničarji

RIM — Sinoči ob 21. se je začela stavka železničarjev, včlanjenih v avtonomni sindikat FISAFS, ki bo trajala do torka dopoldne. Stavka sovпада s podobno pobudo Združenja železničarjev za premostitve (UFT) v severni Italiji, da bodo predvsem v ponedeljek nevspešno za potnike precejšnje. Sindikalna zveza CGIL - CISL - UIL je že zagrozila, da bo preklcala sporazum o samodisciplini stavk v prevozi, saj mora veljati sporazum za vse. Avtonomni sindikat namreč stavka v obdobju, v katerem po dogovoru vlada »sindikalno premirje«, da ne bi ob praznikih prizadeli ojačen potniški promet.

NAMIZNI TENIS: ŽENSKA A LIGA

Drevi v Zgoniku težak nastop Krasovih deklet

NA 11. STRANI

V Jugoslaviji ni treba bencinskih bonov

BEOGRAD — Nobenega vzroka ni za uvedbo bonov za bencin ali naftne derivate, je izjavil član ZIS in predsednik zveznega komiteja za energetiko in industrijo Rade Pavlović. Na tiskovni konferenci je dejal, da za naslednje leto Jugoslavija načrtuje uvoz 10,8 milijona ton surove nafte, kar naj bi ob domači nafti zadoščalo za normalno preskrbo.

Predstavniki naftnega gospodarstva zahtevajo uvoz 11,5 milijona ton nafte. Nedavno so zahtevali celo 12 milijonov ton, ne da bi upoštevali možnosti družbe pri zagotavljanju sredstev. Pri tem jih je zanimal zgolj pritisk, saj zdaj usklajujejo energetsko bilanco za leto 1986. Toda predstavniki naftnega gospodarstva to počno že vrsto let, čeprav letos niso niti sami izpolnili obljube, da bodo del nafte uvozili v lastnem aranžmaju. Njihova stališča in obnašanje so subjektivna in neodgovorna, je dejal Rade Pavlović. (dd)

V četrtek dveurna stavka v industriji in kmetijstvu Craxi obljubil sindikatom povračilo davčnega grabeža

RIM — Predsednik vlade Craxi je včeraj skupaj z ministrom za delo De Michelisom sprejel delegacije CG IL, CISL in UIL pod vodstvom Lame, Marinija in Benvenuto ter jim sporočil, da bi moral ministrski svet prihodnji teden odobriti zakonski odlok o povračilu davčnega grabeža za leto 1985 vsej odvisni delovni sili. Vsak uslužbenec naj bi v januarski plačilni kvartl dobil enkratnih 110.000 lir. Toda dekret bo odobren le, če bosta vlada in sindikat v tork podpisala sporazum o premični lestvici za javne uslužbenke. Kaj pa v nasprotnem primeru? »Dekreta ne bo treba, ker bo od januarja premična lestvica enaka za vse, javne in zasebne uslužbenke,« je dejal De Michelis, ki se bo prav v tork sedel s sindikalisti

in zasebnimi industriji, da bi posredoval za razrešitev omenjenega sporazuma na zasebni sektor.

Istega dne se bodo sindikalisti znova neformalno sešli s Confindustrio, potem ko je petkov sestanek ostal brezploden zaradi nepopustljivosti podjetništva glede problemov cene dela, delovnega urnika in druginjske doklade. To je sindikatom narekovalo oklic vsedržavne dveurne stavke v kmetijskih in v zasebnih ter javnih industrijskih podjetjih.

Craxi je izrečno poudaril, da razhajanja med stališči sindikatov in podjetništva niso taka, da bi preprečila pozitiven razplet pogajanj, in dodal, da se bo vlada za takšen razplet najodločneje zavzela.

● Maloobmejni

NADALJEVANJE S 1. STRANI

jugoslovanski strani bodo valutne in carinske olajšave povečane iz dosedanjih 500 tisoč na 750 tisoč starih dinarjev mesečno. Predsednika novogoriške in tolminske občine Danilo Bašin in Marjan Rozman, ki sta tudi sodelovala na zasedanju stalne mešane komisije, pa sta se obvezala, da bosta ti občini izboljšali cestne povezave in zgradili mejne objekte na prehodih Robedišče na pragu Beneške Slovenije in Britof v Brdih.

Naj poudarimo, da so se za ohranitev odprte meje oziroma za nemoteno odvijanje maloobmejne prometa s prepustnicami v pričakovanju zasedanja stalne mešane komisije v Novi Gorici odločno zavzeli tudi pokrajinska in občinska uprava v Gorici, občinski upravitelji v Števerjanu, pa tudi občani in njihove organizacije na območju Nove Gorice.

Ob zaključku zasedanja je vodja italijanskega dela stalne mešane komisije veleposlanik Massimo Casilli D'Aragona v izjavi za slovenske radijske postaje in Primorski dnevnik poudaril, da je bil prvi sporazum o maloobmejnem potniškem prometu podpisan že leta 1949 in čas je pokazal njegovo veljavo in aktualnost. Zaradi tega je bil videnski sporazum tudi vključen v osimske dogovore. To je dokaz, da je maloobmejni promet kljub kakšnemu trenutku težav v stikih med Jugoslavijo in Italijo ostal važen instrument za sodelovanje in napredek odnosov med obmejnimi območji.

Tudi vodja jugoslovanskega dela stalne mešane komisije Tone Poljšak je opozoril na učinkovito delovanje in vlogo maloobmejne prometa, saj bo na primer letos število potovanj s prepustnicami doseglo okoli 15 milijonov.

MARJAN DROBEŽ

Končan obisk Ceausesca v Beogradu

Utrjeno prijateljstvo med SFRJ in Romunijo

BEOGRAD — Predsednik Romunije in generalni sekretar romunske KP Nicolae Ceausescu in Elena Ceausescu sta včeraj popoldne končala uradni in prijateljski obisk v Jugoslaviji ter odpotovala v Bukarešto.

Med dvodnevni obiskom je imel predsednik Ceausescu obširne pogovore s predsednikom predsedstva SFRJ Radovanom Vlakovićem, sešel pa se je tudi s predsednikom predsedstva CK ZKJ Vidojem Žarkovićem.

Jugoslovansko-romunska izmenjava mnenj na najvišji državni in partijski ravni je poleg dvostranskih odnosov in sodelovanja zajela tudi vprašanja mednarodnih odnosov.

Včeraj se je z Nicolaem Ceausescu

com pogovarjal predsednik predsedstva SFRJ Vidoje Žarković. Obojestransko sta ocenila, da se dosednji razvoj odnosov in sodelovanje med ZKJ in romunsko KP, tako kot celotni odnosi med državama, razvijajo uspešno. Poudarila sta, da je tudi to srečanje, ki je minilo v prišrčnem in prijateljskem vzdušju ter ob vzajemnem spoštovanju in razumevanju, ki je značilno za odnose med ZKJ in KP Romunije ter sosednjo socialistično državo, nov prispevek k razvoju prijateljstva.

Nicolae Ceausescu je predsednika predsedstva CK ZKJ povabil, naj obišče Romunijo. Jugoslovanska stran je vabilo z zadovoljstvom sprejela. (dd)

Ciper: dosmrtna ječa morilcem iz Larnake



NIKOZIJA — Ciprsko sodišče je včeraj obsodilo na dosmrtno ječo Palestince Abdula Hakima Saada al Halifa in Haleda Abdula Kaderja al Hatiba ter britanskega državljana Iana Michaela Davisona, ki so septembra letos na izraelski jahti v Larnaki ubili tri izraelce. Prav umor treh Izraelcev je dal Tel Avivu pretvezo, da je izraelsko letalstvo bombardiralo sedež PLO pri Tunisu. Obsojenci so včeraj poudarjali vojaški značaj svojega terorističnega umora, ker naj bi bili trije Izraelci člani protivojevovalne službe Mossad.

Na sliki (teletoto AP): obtoženci v spremstvu policije po razsodbi ciprskega sodišča.

DC-8 PADEL ZARADI OKVARE ALI SABOTAŽE?

OTTAWA — Vzroki petkove letalske nesreče pri Ganderju na Novi Fundlandiji v vzhodni Kanadi še niso bili pojasnjeni. Pozno poldnevno je neznanec telefonsko javil neki tuji tiskovni agenciji v Bejrutu, da je šlo za atentat v režiji proiranske organizacije »džihad islamik«: na letalu DC-8 naj bi bila bomba, ki bi morala eksplodirati po pristanku letala v Fort Campbellu (Kentucky, ZDA), a se je razpočila že v Kanadi, ker se je letalo bilo zamudilo v Koelnu. Včeraj pa je moški v imenu iste muslimanske organizacije zanikal njeno odgovornost v telefonskem sporočilu bejrutski radijski postaji Glas gorā. Spet včeraj je neznan moški telefonsko javil glavnemu sedežu italijanske agencije Ansa, da je DC-8 eksplodiral zaradi peklenskega stroja, ki naj bi ga podtak-

nila tako imenovana Organizacija za osvoboditev Egipta, to je podtalna organizacija, ki nasprotuje Mubarakovi vladavini. Mož je zagrozil z »nadaljevanjem boja vse do osvoboditve Egipta izpod ameriške in sionistične okupacije«.

Kanadske in ameriške oblasti ne verjamejo v atentat, prav tako ne vodstvo mednarodne mirovne sile na Sinajskem polotoku, ki ji je pripadalo vseh 250 ameriških vojakov, umrlih v nesreči skupaj z 8 možmi posadke. Tudi zato ne, ker je družba Arrow Airlines s Floride, lastnica letala, bila že obsojena na visoko globo zaradi nerednega vzdrževanja letal, in ker je pilot ponesrečenega DC-8 pred odletom iz Ganderja javil, da ima tehnične težave.

Preiskovalci menijo, da je morda šlo za teroriste

Roparji odnesli iz poštne blagajne v Firencah več kot 5 milijard lir



FIRENCE — Pet milijard lir v gotovini; toliko znaša plen, ki si ga je včeraj privoščila skupina najmanj 12 roparjev na sedežu pokrajinskega poštnega ravnanstva. Vpričo neoporečne izpeljave roba preiskovalci sumijo, da je šlo za teroriste.

Začelo se je že ob devetih predsončnim. Banditi, ki so vedeli, da je poštno blagajno mogoče odpreti edi-

nole s tremi različnimi ključi, pa tudi, kdo ključce ima, so šli na dom k blagajniku Giorgiu Uvi (posestniku prvega ključa) in ga skupaj z ženo odpeljali na dom poštnega ravnatelja Decia Miniatijsa (drugi ključ), kjer so prebili noč in tudi smrtno grozili z orožjem talcem, med katerimi sta bila še Miniatijsova žena Massimina Luisa Ripalli in sin. Včeraj ob sed-

mih je ravnatelj moral pod prisilo telefonsko poklicati k sebi uradnika Alda Bresciana (tretji ključ), nakar se je začela končna faza operacije. Medtem ko sta dva roparja ostala s talci (ravnateljovo ženo in sinom, blagajnikovo ženo in uradnikom), so trije odšli z Miniatijsom in Uvo na pošto v središčni Ulici Pietrapiana, kjer se jim je pridružilo drugih sedem roparjev, od teh dva v policijski uniformi. Počakali so do 7.30, ko se alarmna naprava avtomatično izklopi, in se lotili blagajne, poprej pa še poskrbeli za požar na ukradenem furgonu blizu železniške postaje, ki je seveda pritegnil pozornost varnostnih organov. Diverzantska akcija, torej, kakršne so v navadi pri teroristih. Roparji so se mojstrsko odrezali, nečesa pa niso vedeli: da bi v poštne blagajni prihodnji petek, 20. decembra, moralo biti kar 30 milijard lir... Vseeno so naplenili 5,2 milijarde lir in morda še več, kajti poštne funkcije izgube niso še dokončno ocenili.

Drugi 300 milijonov lir so roparji dobili v poštne furgonu, ki so ga napadli blizu Foggie, potem ko so onesposobili posadko spremnega karabinjerskega vozila.

Na sliki: levo ravnatelj firenške pošte z ženo, desno pa blagajnik.

AL RISPARMIO
TRST — Ulica Teatro Romano 9/2 — Telefon 60-514

10% to je popust,

ki vam ga nudimo na že tako nizkih cenah pralnih strojev, hladilnikov in štedilnikov. Brezplačna dostava, inštalacija in odvoz starega.

50% POPUSTA NA VSA SVETILA NA ZALOGI

Mali in veliki gospodinjski stroji najboljših znamk po božičnih cenah tudi za plačilo na obroke brez obresti in predplačila.

MELUSINE

izključno v Trstu pri

vergani pelletterie

Trg sv. Jakoba 6

smo na višji ravni

(a cene imamo nižje od še tako optimističnih pričakovanj)

RAČUNALNIKI

■ PHILIPS, SONY, COMMODORE, SPECTRAVIDEO, SINCLAIR po 189.000 lir

REGISTRATORJI ZA RAČUNALNIKE po 57.000 lir

VIDEOREGISTRORJI

■ GRUNDIG video 2000 stereo - 2x2 2200, 8 ur snemanja, stop in upočasnjen posnetek, samo 495.000 lir

PRENOSNI BARVNI TV

■ GRUNDIG 2202 15", 16 programov, vgrajena teleskopska antena, vtičnica za videoregistrator in kompjuter, samo 498.000 lir

■ HI-FI z gramofonom, sinto - ojačevalcem, registratorjem in dvema zvočnikom po 285.000 lir

ŽEPNI RAČUNALNIKI

■ TEXAS TI 502 po 8.900 lir

STEREO RADIOREGISTRORJI

■ SANYO elektr. tok in baterije, AM-FM, samo 189.000 lir

AVTORADIO

■ PIONEER KE 4900/B stereo, kasete, AM-FM, preselekcija 18 programov, autoreplay, prenosni, kvarčni sintonizator, samo 398.000 lir

■ SPARKOMATIC SR 300, stereo kasete, AM-FM, samo 119.000 lir

BREZPLAČNA MONTAŽA AVTORADIOV.

HLADILNIKI

■ ARISTON SUPER MARKET 255 litrov, troje vrat (1. zmrzovalnik, 2. prostor za meso, mlečne izdelke, jajca; 3. prostor za sadje in zelenjavo) samo 484.000 lir

■ INGNIS model ARF 837 NO FROST samo 630.000 lir

PRALNI STROJ

■ OCEAN 831 GET-15 programov, centrifuga 470 obratov, boben INOX 5 kg, samo 328.000 lir

■ CANDY »ALISE« PERE - SUŠI z varčevalnim gumbom 5/3 kg, centrifuga 570 obratov, boben INOX samo 599.000 lir

Navedeni artikli so v promocijski prodaji.

— 5.000 artiklov za vaše božične nakupe z 10% popusta
— Prodaja na obroke 12 mesecev brez obresti
— Garancija 3 leta: brezplačna popravila in nadomestni deli
— Plačilo na obroke do 60 mesecev

UNIVERSALTECNICA

TRST - TRG GOLDONI 1 - TV, radioregistratorji
UL. ZUDECHE 1 - HI-FI, videoregistratorji, kompjuterji
KORZO SABA 18 - gospodinjski stroji

Boris Race: Jutrišnji občni zbor SKGZ bo prevevala želja da bi današnje težave premostili in prispevali k sožitju

Serijski intervjujevi pred jutrišnjim občnim zborom Slovenske-kulturno-gospodarske zveze zaključujemo danes s predsednikom Borisom Racetom.

Predsednik Race, s kakšnimi občutki se kot človek, ki angažirano spremlja prizadevanja in boj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji za uza-konitev svojih pravic, pripravljate na jutrišnji občni zbor SKGZ, medtem ko prihajajo vesti iz Rima o novih zavlačevanjih in se na krajevni ravni ponovno dvigajo nam nasprotno sile. Kakšne občutke imate v trenutku, ko je skoraj kazalo, da bo vlada predložila svoj zakonski osnutek za zaščito slovenske narodnostne skupnosti, vse pa se je sedaj ponovno zapletlo?

Človeku se je večkrat zazdelo, da



je ta naša stvar dozorela in da smo tik pred zaključkom; dodati moram, da so se doslej zmeraj pojavile tiste sile, ki so nam vedno stregle po življenju in nam niso hotele priznati naših pravic in zanikale kakršnokoli enakopravnost, oziroma zanikale pravico, da želimo biti v tej družbi enakopravni. Vidi se, da so te sile še močne in da imajo določen vpliv ne samo na javno mnenje, ampak tudi na razne politične sile, če jim je vsakokrat uspelo zaustaviti ta proces.

SKGZ se torej nahaja pred novimi nalogami; kaj narediti in kako reagirati v takem stanju?

Človeku prihaja na misel, da bi bilo treba ostro in odločno nastopiti; po drugi strani pa se človek zaveda, da vsesplošna zaostritev predstavlja dodatno oviro za sožitje, za sodelovanje, za pomirjanje. To seveda ne pomeni, da se v to vdamo, da bi

se zaradi take napadalnosti odpovedali našim temeljnim pravicam. Gre torej bolj za obliko kot vsebino.

Večkrat smo pri tem poudarili važnost nepristranskega obveščanja javnosti, ko gre za tako važna in tudi delikatna vprašanja. Krajevna italijanska javnost pa je posebno v zadnjih časih dokaj izkrivljeno obveščena o teh problemih. Kako presojate obveščanje javnosti v zvezi s tem problemom?

Tista občila, ki jim je do tega, da bi Slovencem preprečili, da bi jim bile priznane narodnostne pravice, prikazujejo vso stvar v taki luči, kot je denimo zadnji primer pisanja tržaškega Piccola, ali denimo ko gre za primer dvojezičnosti, ki je Viziničev osnutek, kolikor je znano, ne vsebuje. Zato ima tako netočno prikazovanje namen, da vzbudi občutljivost tistih krogov, ki bi sicer bili pripravljeni, da bi se sprejel zakon o zaščiti slovenske narodnostne skupnosti; po drugi strani pa tako poročanje vzbudi preplah pri tistih, ki odkrito zagovarjajo, da je treba sprejeti zakon za zaščito slovenske manjšine.

Kaj bi bilo zato treba narediti v takem trenutku?

Z ozirom na dejstvo, da so v zadnjih dveh letih uspele razne pobude, ki jih je dala enotna slovenska delegacija, predvsem v Gorici meseca maja lanskega leta in v Trebčah lanske jeseni, si predstavljam, da bi morala v tem kritičnem trenutku povedati svoje mnenje in nekaj ukreniti. Dosedanje izkušnje in pobude, ki jih je dala enotna slovenska delegacija, so se pokazale za učinkovite in so odražale odločenost Slovencev, da smo enotni v zahtevah osnovnih narodnostnih pravic. Za sedanjí trenutek, bi bilo treba najti primerne oblike, da bi ta odločenost in hkrati tudi želja po sožitju prišli do polnega izraza.

Dodati moram, da bi pri tem morala priti v poštev ne samo enotna slovenska delegacija, ampak tudi naša Zveza in v njej včlanjene organizacije, saj so pred njimi še odgovornejše naloge; prav zaradi teže nasprotovanj in moči tistih nasprotnih sil, moramo še bolj razviti našo dejavnost, utrditi naše organizacije in vključiti čim več ljudi v aktivnost, predvsem mladino. Kot vidimo, moramo predvsem sami skrbeti za našo zaščito z zavzetostjo, z delom in z vsestransko prisotnostjo.

Se vam ne zdi, da bi morale tudi krajevne ustanove v splošno korist prispevati k ustvarjanju pogojev za mirno sožitje v teh krajih? Ali po vašem pravilno opravljajo to nalogo?

Reči moram, da ni mogoče dati ene ocene za vse te lokalne uprave: so nekatere, ki žanjejo uspehe na tem področju, druge pa so v tem pogledu pomanjkljive; tu gre predvsem za tržaško občino in pokrajino,

no, v katerih so stranke, ki sestavljajo večino, ki zaradi svojih stališč v bistvu ovirajo, da bi se ustvarilo mirno sožitje, ali pa so do tega vprašanja mlačne.

Kako pa bo potekal jutrišnji občni zbor, kaj se lahko predvideva?

Na njem bo podan prerez današnjega položaja slovenske narodnostne skupnosti v Furlaniji - Julijski krajini; podan bo tudi pregled dela

Slovenske kulturno-gospodarske zveze, obravnavani bodo razni problemi, s katerimi se srečuje slovenski človek. Prepričan sem, da bo jutrišnji občni zbor SKGZ prevevala skupna želja, da bi današnje težave uspešno premostili in da bi prispevali k sožitju na tem narodnostno mešanem ozemlju.

Pogovor zapisal
ALEKSANDER SIRK



GENERALI
Assicurazioni Generali S.p.A.

Življenjsko zavarovanje GESAV odlično zavarovalno sredstvo

Srednja donosna obrestna mera police GESAV (Gestione Speciale Assicurati Vita) v poslovni dobi 1.11.84 - 31.10.85 je znašala

15,66 %

- Ta podatek je potrdila služba Coopers & Lybrand s.a.s.
- Delež v korist zavarovancev je ostal nespremenjen v višini 75% od omenjenega donosa 15,66%.
- Zavarovalne glavnice, rente in premije bodo v letu 1986 ovrednotene na naslednji način:

Ovrednotene tarife DIN: 12,01%

Ovrednotene tarife RIV: 8,75%

Za tekoče pokojnine na podlagi ovrednotenih polic GESAV je družba odločila, da dvigne delež k donosu Gestione Speciale Assicurati Vita s 75% na 85%.

Generali: odprta knjiga

Nova tovarna Delamarisa

IZOLA — V Izoli bodo danes uradno odprli novo tovarno Delamarisa. »Novo tovarno za predelavo rib smo zgradili z lastnim znanjem. Res smo nekaj opreme morali uvoziti, vendar smo vso prenovo izpeljali na podlagi stoletnih izkušenj, ki jih ima izolska ribiška predelovalna industrija,« je povedal Miran Petrinja, predsednik KPO Droga Portorož.

Poskusna proizvodnja v novi Delamarisovi tovarni se bo torej začela že danes, medtem ko bodo tehnični pregled opravili sredi prihodnjega tedna. Po besedah Vinka Franetiča, direktorja Delamarisa, se bodo v novih proizvodnih prostorih močno izboljšale delovne razmere za polovico od 600 zaposlenih v tem izolskem droginem tozdu.

Skupaj z gradnjo 60-metrskega obalnega zidu in čistilne naprave so za prenovo Delamarisa porabili 850 milijonov dinarjev, od tega so za gradnjo nove hale in opremo odšteli 670 milijonov dinarjev. Petnajst odstotkov opreme so uvozili iz Španije, vso ostalo opremo pa so izdelali jugoslovanski proizvajalci. Z enakim številom zaposlenih bodo v Delamarisu povečali storilnost za 50 odstotkov. Že prihodnje leto naj bi namreč predelali namesto letošnjih 6.000 ton kar 9.000 ton rib, do konca prihodnjega srednjeročnega obdobja, pa bo letna proizvodnja narasla na 12.000 ton. Vso povečanje predelave bo Delamaris skušal izvoziti, tako da bi s prodajo na tujem trgu iztržili namesto sedanjih 4,5 milijona okrog devet milijonov dolarjev.

IZTOK UMER

Marko Waltritsch

ENO STOLETJE SLOVENSКИH OSNOVNIH ŠOL V GORICI

16.

To je bilo napisano preden je Politično društvo Sloga odprlo v Gorici zasebno slovensko osnovno šolo! Totalno sovraštvo do slovenskega prebivalstva je župan pokazal tudi v nadaljevanju pisma, ko je ugotavljal, da krajevna skupnost v Rožni dolini in v Starigori plačuje letno le 401,29 goldinarjev raznih davkov, da pa bi šola stala 900 goldinarjev. Če bi pa odprli kar dve šoli, italijansko in slovensko, potem pa bi bili stroški še večji. Županstvo pa ni nameravalo dati iz svojega za periferijo. Podobne ideje so imeli na goriškem županstvu tudi v kasnejših dobah, saj so le malo denarja namenili priključenim občinam Podgori, Ločniku, Štandrežu, Vrtojbi, Šempetru in Solkanu.

Deželna šolska oblast pa je goriško občino vseeno prisilila, da je odprla osnovno šolo s slovenskim učnim jezikom še v tem letu. Najprej je bila šola v Starigori, kasneje pa na Parkovšču v Rožni dolini. Kot prvega učitelja so izbrali Gabrieuciga, ki smo ga v tej razpravi že omenjali kot učitelja na zasebni mešani italijansko-slovenski osnovni šoli v Stražicah leta 1872. Te podatke o svojem prejšnjem službovanju je namreč Gabrieucig napisal v prošnji, s katero se je prijavil na natečaj za mesto učitelja na šoli v Starigori. Napisal je tudi, da je že poučeval za mesto učitelja na šoli v Starigori. Napisal je tudi, da je že poučeval na italijanskih občinskih šolah v Gorici, Ločniku in Krminu. Za to službo so se prijaviли tudi nekateri drugi učitelji, ki so že prej poučevali na slovenskih osnovnih šolah na goriškem podeželju. Na županstvu pa so očitno hoteli človeka, ki je znal bolj italijansko kot slovensko, saj se niso hoteli odaljšiti od župana izraženega namena, da bi se slovenski učenci v tej šoli morali naučiti italijanščine. To naj bi bil prvotni namen te šole, ki naj bi bila torej raznarodovalna, pa čeprav bi veljala kot slovenska občinska osnovna šola.

Deželna oblast pa je vsilila goriški občini, da odpre slovensko osnovno šolo. In občina se je morala

vdati. V kasnejših letih je dežela zahtevala, da se poleg slovenščine v šoli uvede tudi pouk nemščine, jezika, ki bi dečkom služil v vojski oziroma v vseh drugih avstrijskih deželah. Na županstvu pa so menili, da se mora poleg slovenščine učiti predvsem italijanščina, nemščina da lahko pride le na tretje mesto. Občinski očetje niso v tem uspeli in tako so se otroci te šole poleg slovenščine učili predvsem nemščino in šele na tretjem mestu italijanščino. Na županstvu so trdili, da bodo ljudje iz tega predmeta potrebovali predvsem italijanščino, ko bodo prihajali v mesto. Ob vseh teh sporih pa deželna šolska oblast ni popustila. Že po nekaj letih je odredila inšpekcijo in ob njej ugotovila, da učitelj Gabrieucig ni bil napravil usposobljenostnega izpita za poučevanje v slovenskem jeziku, kljub obvezi, ki jo je bil dal, ko je bil sprejet v službo. Zaradi tega je deželni šolski odbor zahteval, naj se ga zamenja. Občinski upravi, ki je bila poslala v Starogoro sebi vdanega učitelja, ni tako preostalo drugega, kot da ga zamenja. Gabrieuciga niso sicer odslovili, dobil je službo v italijanski občinski osnovni šoli pod Kapelo. V Starogoro pa so poklicali učitelja Ivana (Giovannija) Domenisa, ki je imel usposobljenostni izpit za poučevanje slovenščine.

Zagonetna afera natečaja za prevajalce in tolmače iz slovenščine

Diskvalifikacija diplom slovenskih šol

Kandidati, ki so dokončali šolanje na slovenskih višjih srednjih šolah, ne morejo sodelovati na natečaju za prevajalca in tolmača iz slovenščine, ki ga je razpisalo notranje ministrstvo, pa čeprav je njihovo znanje slovenskega jezika bistveno boljše od znanja slovenščine tistih kandidatov, ki so prejeli diplom o »jezikovnih licejev ali drugih enakovredno priznanih šol in zavodov druge stopnje«. Le-tem je dovoljena udeležba na vseh predvidenih preizkušnjah natečaja, kandidati z diplom o opravljenem šolanju na slovenskih višjih srednjih šolah pa še ne vedo, če bodo lahko sploh delali ustni del izpita.

Zagonetna afera, ki pomeni dejansko diskvalifikacijo slovenskih diplom in s tem tudi slovenskih višjih srednjih šol in zavodov, se je razširila v Trstu potem ko so slovenski kandidati neuradno izvedeli, da niso bili pripuščeni k ustnemu izpitu, ker niso imeli tistih »rekvizitov« za sodelovanje na natečaju, ki jih je zahteval razpis natečaja. Te neuradne govorice je nato potrdilo dejstvo, da je tržaška prefektura zaprosila tržaško šolsko skrbništvo naj se izjasni ali gre diplom o slovenskih višjih srednjih šol »enačiti« ali smatrati za »enakovredno« diplomam jezikovnih licejev. Šolsko skrbništvo je izreklo o tem negativno mnenje, kar naj bi dejansko slovenskim kandidatom »zaprla vrata« natečaja.

Celotna zadeva se je začela marca letos. 7. marca je Uradni list št. 57 objavil razpis vsedržavnega natečaja notranjega ministrstva za

14 mest prevajalcev in tolmačev iz slovenščine. Na natečaj se je prijavilo 17 kandidatov, med katerimi je bilo tudi deset kandidatov, ki so končali slovenske višje šole (klasični licej, znanstveni licej, trgovski tehnični zavod, učiteljske). Slovenski kandidati so brez vsakega ugovora, brez vsake rezerve opravili pismeni preizkus 21. in 22. junija v Rimu.

Nekaj dni zatem se je zadeva zapletla. 28. junija je namreč tržaška prefektura na zahtevo notranjega ministrstva pisala tržaškemu šolskemu skrbništvu: v dopisu je želela izvedeti, ali diplome slovenskih višjih srednjih šol »odgovarjajo« diplomam »jezikovnih licejev«, o kateri je govor v razpisu natečaja.

Drugi člen razpisa natečaja namreč pod točko »A« določa »rekvizite«, ki so potrebni za sodelovanje na natečaju. Udeležba na natečaju tako omogoča med drugim »jezikovna diploma, ki jo izdajajo državni zavodi ali priznani zasebni zavodi, katerih diploma je enakovredna (»equipollente«) diplomam višje srednje šole«. Tržaška prefektura je skratka želela izvedeti, ali lahko diplome višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji smatramo za enakovredne (»equipollente«) diplomam, ki jih omenja razpis natečaja.

Tržaško šolsko skrbništvo je 17. julija letos odgovorilo tržaški prefekturi, da diplome slovenskih višjih srednjih šol (klasičnega in znanstvenega liceja, trgovskega zavoda in učiteljske) formalno niso enakovredne (»equipollente«) diplomam lingvističnih licejev. V drugem odstavku skrbništvo obenem dodaja, da ne v Tr-

stu ne v Gorici ne delujejo jezikovni liceji s slovenskim učnim jezikom.

Odteje je zadeva zamrla vse do konca novembra. Slovenske kandidate je zaskrbelo dejstvo, da niso še prejeli iz Rima nobenega obvestila o izidu pismenega izpita in o možnostih sodelovanja na ustnem izpitu. Nekateri kandidati so tudi pisali notranjemu ministru (na kolkovanem papirju), da bi izvedeli za vzrok teh zamud, a doslej še niso dobili odgovora. Pač pa so neuradno izvedeli, da naj bi jim preprečili udeležbo na ustnem izpitu in s tem na natečaju, ker naj ne bi priložili prošnji vseh zahtevanih »rekvizitov«.

»Sporni rekvizit« naj bi bila prav diploma slovenske višje srednje šole, ki naj bi tako očitno »veljala« manj, kot diploma »lingvističnih licejev« ali drugih zasebnih jezikovnih šol in zavodov.

Prizadeti so se orbnili na slovenskega člana Vsedržavnega šolskega sveta Sama Pahorja, na Sindikat slovenske šole, na slovenskega nadzornika za slovenske šole Egidija Košuto in na odv. Franca Škerlja, da bi posegli pri pristojnih šolskih oblasteh in vladnih predstavnikih.

Slednji so se v četrtek srečali s tržaškim šolskim skrbnikom De Roso in včeraj s prefektom Mazzurcom. Obema so predložili absurdnost nastale situacije. Prvi absurd je že v tem, da zahteva notranje ministrstvo v razpisu natečaja za »rekvizit« diplom o »javnih jezikovnih licejev«. V Italiji namreč sploh ne obstajajo državni je-

zikovni liceji, v katerih naj bi poučevali slovenski jezik; ne kot prvi, ne kot drugi, ne kot tretji učni jezik! Isto velja tudi za druge zasebne jezikovne šole in zavode. Notranje ministrstvo skratka zahteva kot pogoj za udeležbo na natečaju diplom o, ki je v Italiji ni mogoče doseči!

Absurdno je tudi, da ob razpisu natečaja notranje ministrstvo sploh ni upoštevalo šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Na teh šolah poteka pouk slovenščine od 3 do 5 ur tedensko, k temu pa je treba prišteti tudi pouk vseh drugih predmetov (z izjemo italijanščine in tujega jezika), ki poteka prav tako v slovenščini. Na področju višjih srednjih šol skratka ni šolskih struktur, ki bi omogočale boljše znanje slovenskega jezika kot ga posredujejo šole s slovenskim učnim jezikom. Dijaki, ki so dokončali šolanje na teh šolah, pa ne morejo sodelovati na natečaju za prevajalca in tolmača iz slovenščine, češ da diploma slovenskih šol ne odgovarja zahtevanim »rekvizitom«.

Prefekt Mazzurco je svetoval kandidatom naj se takoj po prejemu dopisa o »izključitvi« iz natečaja pritožijo na deželno upravno sodišče TAR, ki bi moralo nato celotno zadevo ponovno podrobno preučiti.

Kaj reči o vsem tem? Notranje ministrstvo je obšlo slovenske šole v Italiji; s tem, da ne priznava njenih diplom, jo v bistvu diskvalificira. Kandidati bi morali v petek, 20. decembra, delati v Rimu ustni izpit še sedaj pa niso dobili nobenega sporočila, ki bi jim pojasnilo ali se bodo lahko udeležili izpita ali ne...

Zaradi pomanjkanja osebja in neorganiziranosti občinskih služb

Sindikati javnih uslužbencev CGIL, CISL in UIL postavljajo ultimatum tržaški občinski upravi

»Kljub številnim pozivom in zahtevam, ki jih postavljamo že poldrugo leto, vodstvo tržaške občine ne zna ali noče s potrebno resnostjo obravnavati vprašanja občinskega osebja, ki zdaj krije komaj dve tretjini predvidenih mest, in širša vprašanja učinkovitega delovanja občinskih služb, ki so na robu neupravljivosti in zloma. Župana skrbi predvsem zunanji videz občinske uprave in se bavi zgolj z velikimi pobudami, naj bo to novi stadion ali razstava Trouver Trieste, zanemarija pa vsakdanje delovanje občinskih služb.«

To težko sodbo na račun vodstva tržaške občine so včeraj izrekli sindikalni predstavniki javnih uslužbencev CGIL - CISL - UIL Mariano Sossi, Maurizio Sodani in Salvatore Vindigni na tiskovni konferenci, ki so jo sklicali v prostorih Časnikarskega krožka. V dokumentu, ki so ga za to priložnost pripravili, opozarjajo na številne nedopustne pomanjkljivosti posameznih občinskih služb, od oskrbovanja ostarelih in handicapiranih, upravljanja otroških vrtcev in šolskih poslopij, do pokopališke službe in anagrafskih uradov, v katerih morajo občani skoraj praviloma zgubiti ure in dneve, da se dokopljejo tudi do najnavadnejšega potrdila.

Enega bistvenih vzrokov za to nevzdržno stanje je po mnenju sindikatov CGIL, CISL in UIL treba iskati v kroničnem pomanjkanju osebja. Nameščenih je približno tisoč manj od predvidenega. Občinska uprava je letošnjega marca in junija podpisala s pristojnimi predstavniki treh sindikatov dva protokolarna sporazuma. Z njima se je obvezala, da bo v najkrajšem času uredila stalež nestalnih uslužbencev in da bo preuredila najpomembnejše občinske službe. Vse to pa je ostalo zaenkrat le mrtva črka in kaže, da občinska uprava ne namerava

v doglednem času ničesar konkretnega ukreniti. Tak je vsaj vtis, ki so ga sindikalisti odnesli z nedavnega sestanka s tržaškim županom.

Predstavniki občinskih uslužbencev CGIL, CISL in UIL so poudarili, da njihov protest nima ozkih političnih vzgibov. Izrečno so dejali, da se nikakor nečesto vmešavati v zadeve, kot so morebitna »štafetna« zamenjava na čelu občine, vstop socialistov v večino ipd. Od upraviteljev zahtevajo le, da izpolnjujejo svojo dolžnost in upravlja občino na dostojen način, ob spoštovanju podpisanih sporazumov in vsedržavnih delovnih pogojev. Ker gre za problematiko, ki je velikega pomena za vse prebivalce občine, saj v prvi osebi občutijo posledice slabega delovanja občinskih služb, sindikati pozivajo občinski svet, naj ji posveti primerno pozornost.

Kot uvodoma rečeno, sindikati javnih uslužbencev CGIL, CISL in UIL postavljajo ta vprašanja že dalj časa, vendar brez nobenega otipljivega uspeha. Vsakemu potrpljenju pa je enkrat konec, so na včerajšnji tiskovni konferenci dejali Sossi, Sodani in Vindigni. »Če se stvari ne bodo premaknile z mrtve točke, se ne bomo več omejili na prigovarjanje, segli bomo po drugih sredstvih, ki so nam na razpolago, začeli bomo pač stavkati. Nihče ne bo mogel reči, da se ne oziramo na težave, ki bi jih zaradi naše akcije utegnili utrpeti občani.«

Na vprašanje, ali za sprejetje svojih zahtev postavljajo kak termin, so predstavniki CGIL, CISL in UIL povedali, da bo hotenje uprave moč z gotovostjo preveriti ob predložitvi proračuna za leto 1986. Iz tega dokumenta bo jasno, kaj namerava uprava storiti glede nameščenja novih uslužbencev in glede preureditve posameznih služb.

Kdaj sestanek pri predsedstvu ministrskega sveta o Aquili?

Po srečanjih na sedežu ministrstva za industrijo v Rimu in s predsednikom deželnega odbora Biasuttijem, sta se v prejšnjih dneh sestali delegaciji tovarniškega sveta žavejske rafinerije Aquila in pokrajinskega tajništva enotne sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL.

Na sestanku sta se delegaciji domenili, da bosta ponovno urgirali pri vladnem komisarju in pri krajevnih in deželnih upraviteljih, da bi čim prej določili datum sestanka s predstavniki predsedstva ministrskega sveta; sindikati in predstavniki krajevnih oblasti so namreč za sestanek zaprosili že pred desetimi dnevi, na to zahtevo pa niso dosegli prejeli še nobenega odgovora.

Sindikalni predstavniki so ponovno poudarili potrebo, da bi si vlada z najvišjimi predstavniki prevzela aktivno vlogo v odnosu do problema, ki je vsedržavnega pomena glede energetske distribucije in gospodarskega položaja tega območja. Sindikalni predstavniki nadalje poudarjajo, potrebo, da bi se vlada obvezala za tako rešitev, ki bi zaščitila žavejsko proizvodno enoto in zaposlitev delavcev.

Medtem sta tovarniški svet rafinerije in enotna sindikalna zveza sklenila nadaljevati s sindikalnim sporom, ki je doslej dejansko ohromil distribucijo z namenom, da bi na tak način potrdil bistveno važnost žavejskega obrata za dobavo goriva

po teritoriju. Naj pri tem dodamo, da ima rafinerija trenutno v zalogi 238 tisoč ton proizvodov skupne vrednosti okrog 50 milijard lir, kar je po mnenju sindikata učinkovit element pritiska, da bi se pogajanja končno začela. Logika določenih industrijskih odnosov je na žalost taka in tak način sindikalnega boja bi moral po starih izkušnjah zagotoviti boljše sadove, kot pa pozivi k razumevanju in razna stališča o negotovi prihodnosti tolikih družin.

Predstavniki tovarniškega sveta rafinerije Aquila in enotne sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL se bodo ponovno srečali v torek, 17. t.m., da bi proučili razvoj dogodkov in sklenili o nadaljevanju ali pa zaostritvi sindikalnega boja.

V Križu otvoritev Černigojeve razstave

Poklon Avgustu Černigoju, to je naslov razstavi novejših slikarjev grafik, ki jo bodo odprli drevi v foyerju Doma Alberta Sirka v Križu. Razstavo prireja domače kulturno društvo Vesna v sodelovanju s TK Galerijo in pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev v Italiji. Na otvoritvi razstave ob 20.30 bo spregovoril Franko Vecchiet, nastopil pa bo godalni ansambl Glasbene matice.

Pogovor z upravnico Silvano Valoppi ob pomembnem jubileju

Pred 30 leti je bila ustanovljena Tržaška knjigarna



V četrtek, 5. decembra je Tržaška knjigarna s sedežem v UL sv. Frančiška 20, slavila 30 let svojega delovanja. Čeprav gre za lepo in pomembno obletnico, ni bilo ob tem nobenih praznovanj niti govorov. Vse je potekalo kar v delovnem razpoloženju, vendar pa v zavesti in prepričanju nas vseh, da je ta naša knjigarna, v središču mesta, opravila v tem času izredno pomembno delo, s katerim si je pridobila spoštovanje in priznanje slovenskih kupcev in, kar je morda še prav posebno omembe vredno, razširila tudi krog italijanskih kupcev, ki najdejo tu marsikaj, kar jih zanima na knjižnem tržišču, pa tudi folklorne predmete, plošče in glasbene kasete.

Res je, da je opravljeno delo že

samo najboljša in najlepša pohvala. Vendar smo menili, da bi bilo prav, če bi se na kratko pogovorili z upravnico knjigarne Silvano Valoppi, ki je to funkcijo sprejela leta 1970, ko je prvi upravnik knjigarne, Zdravko Pregarc, umrl.

»Knjigarna je začela delovati 5. decembra 1955. Zdi se mi pomembno poudariti, da je delovala in seveda še deluje v prostorih, kjer se je pred prvo svetovno vojno tiskal edini slovenski tržaški dnevnik »Edinost«. Knjigarna, ki je bila že tedaj grajena po načrtih arh. Mihevcva ter je bila zelo lepa in moderno urejena, je imela v začetku dve izložbeni okni. Leta 1968 smo knjigarno preuredili in sicer tako, da smo razširili prostore v globino. Leta 1980 smo prostore ponovno preuredili in pri tem pridobili še eno izložbeno okno ter prostore, v katerih deluje sedaj galerija.«

Spomini so kar sami pohiteli do tistih, ki so bili med ustanovitelji knjigarne in tistih, ki so v njej prvi delali:

»Ne bi hotela koga izpustiti. Vem pa, da sta imela tedaj glavno besedo pokojni dr. Oblak in Stanko Lupinc, ki je imel že veliko prakso z delom v knjigarni. Spominim se, da so bile tedaj velike težave glede pridobitve licence, ker je bilo komaj leto dni po povratku Italije. Imamo še fotografije o otvoritvi knjigarne, ki je bila

že takrat med najlepšimi in moderno urejenimi tovrstnimi trgovinami v Trstu.«

Pokazala nam je nekaj fotografij, na katerih smo spoznali prof. Andreja Budala, pa književnika Vladimira Bartola, takratnega jugoslovanskega konzula Vošnjaka in še druge.

»Naj omenim, da je bila takrat prva uslužbenka Anica Kralj - Mesesnel, sedaj pa delamo v knjigarni v treh.«

Govor je seveda stekel tudi o funkciji, ki jo naša knjigarna že toliko let tako dobro in vestno opravlja.

»Vedno je bilo naše geslo, da naj bo knjigarna nekakšno zbirališče vseh, ki ljubijo knjigo, oziroma, ki jim je pri srcu pisana beseda. Zato smo skrbeli, da smo imeli in da še imamo vedno v zalozbi vso slovensko literaturo, ki izhaja v matični domovini, da pa imamo tudi vse, kar izhaja na tem področju v zamejstvu in v veliki večini tudi v zdomstvu. Tu so se vedno srečevali ljudje različnega svetovnonazorskega prepričanja, književniki iz matične domovine, pa tudi vidni italijanski kulturni delavci. Naša vrata so na široko odprta vsem. Vsak izid knjige domačega avtorja, pa tudi izid drugih pomembnejših publikacij smo povezali s posebnimi predstavitevami, ki so pomenile tako za avtorja, kot za vse udeležence, pravi praznik. Naj povem, da je bil na eni takšnih predstavitev prisoten tudi Nobelov na-

grajenec Ivo Andrič, ko je njegova knjiga »Most na Drini« izšla tudi v italijanskem prevodu.«

Silvana Valoppi nam je še povedala nekaj glede ureditve knjigarne same, ki nudi kupcu, da si knjige ogleda sam, na številnih policah, ki so tako postavljene in urejene, da mu je iskanje zelo poenostavljeno, ki jih ima knjigarna vedno v zalogi.

»Kot knjigarna sodelujemo s svojimi razstavami v raznih društvih na tržaškem veleselju, prirejali smo razstave tudi po šolah. Prodaja poteka seveda tudi po pošti, s pomočjo akviziterjev, imamo pa tudi knjižne tedne, ko prodajamo knjige z velikim popustom.«

Zaustavili smo se tudi pri Galeriji, ki deluje v prostorih knjigarne že tretje leto in ki jo vodi Franko Vecchiet. »Tu je razstavljala že vrsta priznanih umetnikov, slovenske in italijanske narodnosti. Tudi otvoritve razstav so za nas pomembne, saj širijo krog naših prijateljev in tudi kupcev. Ne smem pozabiti, da imamo tu tudi podružnico kluba »Svet knjige«, ki ima sicer sedež v Sloveniji. To je edini takšen klub v zamejstvu in deluje že sedem let. V tem času se je v njem vrstilo okrog 1000 članov, sedaj jih imamo od 420 do 450. In morda še ta podatek: da smo v tem letu prodali nad 30.000 knjig, kjer niso navedene brošure in druge revije.«

Spomnili smo se še, da je bila knjigarna večkrat tarča fašističnih napadov. »Najhujšega smo doživeli 7. februarja 1961, ko so fašisti razbili izlobo in vrgli v notranjost tudi manjšo bombo.«

Za konec naj še omenimo, da je Tržaška knjigarna prejela za svoje delo tudi več priznanj: 4. junija 1965 srebrno plaketo tržaške trgovinske zbornice, v Sloveniji pa Trubarjevo priznanje.

Iz srca ji želimo, da bi s svojim delom in plemenitim poslanstvom tako uspešno nadaljevala. N. L.

● V kongresnem centru na Pomorski postaji bo danes, ob 9.15 študijsko zasedanje, ki ga prireja deželna svetovalska skupina KD na temo »Uprava naravnega okolja v tržaški pokrajini: program za kakovost življenja«. Uvodno poročilo bo imel Roberto Barocchi.

Opozorilo ENEL

Ustanova za električno energijo ENEL obvešča, da bo danes od 8. do 10. ure izklopila električni tok na področju Devin - Črniče - Ribiško naselje zaradi del na električnem omrežju.

Začel se bo ob 9.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu

Vse nared za jutrišnji občni zbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze

Na začetku priprav za jutrišnji občni zbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze je bilo sicer jasno, da bo potekal v dokaj pomembnem trenutku za vprašanje naše globalne zakonske zaštite, prav gotovo pa nismo mogli predvidevati, da se bodo stvari tik pred zdajci zaostrele do take mere, kakršno nam razodeva klepetavi italijanski dnevnik. Prav zato bo jutrišnji zbor še pridobil na pomenu in ponudil priložnost za razpravo tudi o najbolj žgočih vprašanjih trenutka.

O vsebinskih pripravah na njegovo jutrišnje delo smo že izčrpno poročali, danes pa nam preostane le še nekaj praktičnih in organizacijskih informacij za bralce. Začel se bo ob 9.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu in bo predvidoma trajal do prvih večernih ur. Udeležilo se ga bo 151 odposlanec organizacij, ki so vključene v zvezo v vseh treh pokrajinah, kjer živimo Slovenci, nadalje predstavniki kulturnih in športnih društev, 26 delegatov, ki so sestavljali glavni odbor poleg voljenih članov, ter člani vseh odborov in komisij, ki delujejo v okviru SK GZ. Seveda se jim bodo pridružili številni gostje, med katerimi naj navedemo zastopnike republiške konfe-

rence in vseh obmejnih konferenc SZ DL Slovenije, župane vseh 35 občin na ozemlju, kjer živimo Slovenci, predstavnike sorodnih manjšinskih organizacij, kot sta Unija Italijanov iz Istre in z Reke ter organizacije Slovencev iz avstrijske Koroške, nadalje zastopnike deželnih tajništev strank, predsednike pokrajin, predsednika deželnega sveta, izvoljene slovenske predstavnike v vseh treh pokrajinskih in deželnem svetu ter v parlamentu in še nekatere druge predstavnike oblasti. Na občni zbor so bili vabljeni tudi predstavniki tiska oziroma javnih občil z obeh strani meje.

V uvodnem delu občnega zbora bodo udeleženci poslušali poročili pred-

sednika in tajnika, nato pa bodo podelili tradicionalna priznanja SKGZ 11 zaslužnim posameznikom in 5 organizacijam. Sledila bo razprava, ki jo bo okrog 13. ure prekinil odmor za topel opoldanski obrok, ob koncu pa bodo sprejeti zaključki. Po razrešnici bodo udeleženci sprejeli nekatere spremembe pravilnika, sledile pa bodo volitve in razno kot zadnja točka na dnevnem redu.

Naj dodamo, da bo na občnem zboru poskrbljeno za simultano prevajanje, tako da mu bodo lahko sledili tudi gostje drugih narodnosti, zaradi delovnega značaja pa bodo, kot je to že v navadi, občni zbor pozdravili le zastopniki manjšinskih organizacij.

Urniki trgovin v prihodnjem tednu

V dneh od 15. do 21. decembra bodo trgovine v Trstu lahko poslovale po sledečem urniku:

Nedelja, 15. decembra — vse trgovine odprte, razen trgovin z jestvinami. **Ponedeljek, 16. decembra** — dopoldne vse trgovine odprte, razen trgovin z jestvinami, popoldne pa vse, vključno trgovine jestvin, drogerije in cvetličarne.

Sreda, 18. decembra — v popoldanskih urah bodo odprte tudi trgovine jestvin, drogerije in cvetličarne.

Sobota, 21. decembra — ves dan odprte tudi trgovine za avtomobilske dele, železnino ipd.

Sopranistka Olga Gracelj iz Ljubljane zaključila cikel zborovske glasbe



V mali dvorani gledališča Verdi je bil sinoči zadnji koncert iz niza štirih koncertov, ki so bili posvečeni tržaški vokalni in komorni glasbi za obdobje 1800 - 1950. Prireditelj je bilo odborništvo za kulturo tržaške pokrajine, sodelovala sta pa tudi deželni sedež RAI in Mestni pevski zbor. Na sinočnjem večeru je nastopila ljubljanska operna pevka Olga Gracelj, ki jo je pri klavirju spremljala prof. Neva Merlak.

Libertà. Politični program organizacije, ki je nastala z namenom, da bi tudi na krajevni ravni prispevala k uresničevanju političnih ciljev radikalne stranke, obsega tri točke: pridobitev pravice do oporečnosti, razširitev Evropske skupnosti tudi na Jugoslavijo in zagotovitev spoštovanja posebnega statuta naše dežele. Za tajnika je bil izvoljen Mario Roussel.

● Tržaško združenje prijateljev muzejev »Mascherini« prireja v ponedeljek v dvorani Baroncini (Ul. Trento 8) ob 17.45 predavanje prof. Franca Firmianija o tržaškem slikarstvu v neoklasičnem obdobju.

Novo radikalno združenje v Trstu

V sredo so v Trstu uradno ustanovili radikalno združenje Giustizia e

Proti raku na prsih si ženske morajo pomagati tudi same

V Centru za rehabilitacijo žensk, ki so prestale operacijo zaradi raka na prsih v Ul. Udine 6, je bilo v četrtek popoldne predavanje, povezano s predvajanjem kratkega filma, posvečenega raznim metodam zgodnjega ugotavljanja znakov te bolezni.

O raku na prsih je na srečanju spregovoril dr. Marinuzzi, primarij onkološkega oddelka tržaške bolnišnice, ki je zelo podrobno orisal prve znake tega obolenja in načine, s katerimi lahko vsaka ženska zazna tudi najmanjše znake tega obolenja ter začne takoj z zdravljenjem.

Predavanje, s prikazom dokumentarnega filma je bilo zelo dobro obiskano, saj šteje center veliko število žensk, ki so že bile operirane, ali pa s se zdravijo za to boleznijo. Vedno so med udeleženkami tudi Slovenke, zato je Center za rehabilitacijo žensk, ki so se podvrgle mastektomiji, zainteresiran, da o njegovih pobudah in srečanjih poroča tudi naš dnevnik.

Razstavo o Maksimiljanu bodo predstavili na Dunaju

Prihodnji četrtek bodo predstavniki tržaške pokrajine predstavili avstrijskemu in nemškemu tisku mednarodno razstavo »Maksimilijan od Trsta do Mehike«, ki jo bodo prihodnje leto priredili v Miramarskem gradu. S to predstavitevijo, ki bo v dunajskem hotelu Hilton, namerava tržaška pokrajinska uprava (tako je rečeno v njenem tiskovnem poročilu) seznaniti nemški svet s pomenom kulturnega povezovanja med različnimi kraji, ki ga želi Trst in njegova okolica ovrednotiti skozi kritično analizo svoje preteklosti. Z razstavo samo, ki jo je podprla tudi deželna uprava, pa želi pokrajinska uprava ovrednotiti Trst in njegove lepote teh značilnosti v turističnem pogledu. Razstavo bo na Dunaju predstavil predsednik tržaške pokrajine Marchio.

Tržaška občina bo zaposlila bolničarje

V pričakovanju rednega natečaja bo tržaška občinska uprava sprejela na začasno službo splošne bolničarje za potrebe domov za ostarele. Zato vabi vse interese, ki razpolagajo z ustrežno diplomo, naj predložijo prošnjo za sprejem v službo. Prošnjo je treba napisati na posebnih obrazcih, ki jih je moč dvigniti pri odborništvo za osebje tržaške občine, Trg Unità 4, II. nadstropje.

Z osrednjo prireditvijo v mali dvorani gledališča Verdi Danes uradni začetek prireditev »Dnevi sovjetske kulture v F-JK«



Veleposlanika Sovjetske zveze v Italiji Nikolaja Lunkova (desno) in druge sovjetske goste je včeraj sprejel v imenu dežele odbornik Renzulli

»Dnevi sovjetske kulture v Furlaniji - Julijski krajini« se bodo uradno začeli drevi ob 18.30 v mali dvorani gledališča Verdi s prireditvijo, ki ji bo prisostvoval tudi sovjetski veleposlanik v Rimu, Nikolaj Lunkov. Še prej bodo ob 10. uri na Pomorski postaji odprli razstavo sovjetske obrti, ob 11. uri v palači Nadzorništva

za spomeniško varstvo, na Trgu svobode 7, razstavo letonske grafike in ob 12. uri v Centru Barbacan fotografsko razstavo Republike Letonske. Zvečer ob 20.30 pa bo v gledališču Verdi nastopil balet Opere iz Rige, glavnega mesta Letonske.

Ta natrpni današnji program pomeni začetek manifestacije, ki bo

trajala do 22. decembra v vseh štirih glavnih mestih pokrajin naše dežele. Priredila jo je deželna uprava s sodelovanjem Združenja Italija - Sovjetska zveza, da bi poudarila pomen sodelovanja med našo deželo in SZ in utrla pot razmahu tega sodelovanja tudi na drugih področjih, poleg kulturnega. Gre predvsem za tesnejšo gospodarsko povezavo, čeprav nekatere proizvodne sredine Furlanije - Julijske krajine že leta uspešno sodelujejo s to veliko državo in so si že pridobile lep ugled tako zaradi tehničnih kot delovnih sposobnosti tukajšnjega prebivalstva. Možnosti pa so še velike in upati je, da bo pričujoča manifestacija pripomogla k njihovemu uresničevanju in da bo hkrati pomenila majhen, a pomemben prispevek k procesu popuščanja napetosti in zblizevanja med narodi s pomočjo medsebojnega spoznavanja in sodelovanja.

Sovjetsko zvezo bo na prireditvi v naši deželi predstavljala Letonska, ena od 15 zveznih republik, ki leži na obali Baltskega morja. Zastopali jo bodo predstavniki tamkajšnjih oblasti, znanstveniki, novinarji, delavci, učitelji in umetniki. Med njimi bodo tudi astronom Jurij Petrovič in velika šahovska mojstra Romanišin in Kuprečik.

Nadaljuje se proces Valent

Na sodišču za mladoletne se je za zaprtimi vrati nadaljeval včeraj proces proti 15-letnemu Danieleju P. in 16-letnemu Andreu M., ki sta obtožena, da sta 9. julija letos ubila svojega sošolca, 15-letnega mulata Giacoma Valenta — sina glavnega kancilista italijanske ambasade v Beogradu in somalske prince Osmane Erar Zahrajeve. Včeraj so sodniki zaslišali Danieleja, ki je priznal, da je s sošolcem zvalil Giacomo v zapuščenem poslopju, da bi mu dal »lek-cijo«. Giacomo je namreč zaradi barve kože bil večkrat tarča rasističnih provokacij. »Lekcija« pa je degenirala, fantje so se začeli pretepali, na dan je prišel nož, s katerim sta Andrea in Daniele 60-krat zabodla Giacomo in ga nato pokrila z žimnico. Andrea je ves ta čas vztrajno zanikal svojo odgovornost, kaže pa, da je včeraj javni tožilec razkril nekaj njegovih laži. V tem smislu bo danes pomemben dan, kajti sodniki bodo istočasno izpraševali oba.

● Tržaška Krajevna zdravstvena ustanova bo tudi v prihodnjem letu pridobila izpize za tiste, ki si želijo pridobiti dovoljenje za uporabo strupenih plinov. Izpiti bodo v mesecih aprilu in maju, zainteresirani pa morajo dostaviti prošnje do 31. decembra letos na sedež KZE.

Posledice prometne nesreče usodne za mladega uradnika



Včeraj zjutraj ob štirih je na oddelku za oživljanje katarske bolnišnice umrl za posledicami prometne nesreče 34-letni uradnik Dante Filipaz iz Ul. Monte Lenaro 8. Nesreča se je pripetila 5. decembra v prvih popoldanskih urah. Filipaz je vozil po Cesti za Glinščico, ko je blizu tovarne Velikih motorjev, kjer je bil zaposlen, nenadoma izgubil nadzorstvo nad vozilom in zavozil s ceste. Avto se je prevrnil na streho in hudo poškodoval voznika, nato pa so se od-

prla vrata, tako da je Filipaz obležal na asfaltu. Zdravniki so si pridržali prognozo, kajti ranjenec je imel prebita lobanjsko dno in hude notranje poškodbe. Vzrok nesreče je bila verjetno nenadna slabost, kajti očitvidci so povedali, da se je voznik, nekaj sekund pred nezgodo, zgrudil na volan.

● Na stomatološkem oddelku glavne bolnišnice so včeraj sprejeli 25-letnega Miljenka Lakoseljaca iz Ul. Corridoni 17. Fant si je zlomil čeljust in se porazal po bradi, ko je na Senem trgu udaril s svojim mopedom v parkirano dostavno vozilo. Okreval bo v mesecu dni.

Jutri proslava na openskem strelišču ob obletnici ustrelitve Tomažiča in tovarišev

Jutri z začetkom ob 15. uri bo na openskem strelišču na pobudo VZPI-ANPI svečana proslava ob obletnici mučeniške smrti Pinka Tomažiča, Viktorja Bobka, Ivana Ivančiča, Simona Kosa in Ivana Vadrnala. Slavnostna govornika bosta Igor Tuta in Maurizio Pessato, predsedovala pa bo Lidija Sosič. Nastopila bosta tudi moški in ženski zbor Tabor z Opčin.

Posamezni sunki dosegli hitrost 100 km na uro

Krepka burja odpihala meglo

Včeraj je bila burja ponovno takšna, kot se za Trst spodobi. Najmočnejši sunki so pihali 100 km na uro in povzročili običajno škodo: s hiš so padli strešniki in kak žleb, marsikatero televizijsko anteno je zvilo, tako da so imeli tudi gasilci precej več dela kot običajno.

V pristanišču so ladjam utrdili priveze, drugače pa je delo potekalo povsem normalno.

Vsekakor je sedanja podoba Trsta in Krasa bolj običajna kot prejšnji teden, ko se je nad vasi in mesto pustila prava padška megla.

Kovačičeva »Jama« po Radiu Trst A

V sklopu drevisnjega dramskega sporeda Radia Trst A bo ob 18. uri na sporedu sedma epizoda iz niza »Večni sopotniki«.

Po uspehi in dokaj odmevni predstavitvi del Franceta Prešerna, K. H. Macha, R. N. Rilkeja, Lorda Georga Gordona Byrona, Oscarja Wilda in Michaila Eminescuja je danes na sporedu veličastna pesnitev hrvaškega pesnika Ivana Gorana Kovačiča »Jama«.

Na koncu življenja in dela tega ve-

likega pesnika (1913-1943) je pesnitev »Jama« kot pošasten prizvod in obenem kot neizpodbitno dejstvo. Če se razgledamo po svetovni književnosti, bomo težko našli pesnitev, ki bi z enako brezobzirnostjo govorila o trpljenju in ponižanju človeka, pesnitev s tako strahotno snovjo, pesnitev o skrajni meji človečnosti.

»Jama« je v slovenščino postavil pesnik Tone Pavček. Jezikovna redakcija besedila Jože Faganel. Sklop velikih pesnitev za včerajšnjo in današnjo rabo, kot je podnaslov tega niza oddaj, je uredil in jih interpretira gledališki igralec Vladimir Jurc. Pesnitev je režiral Sergej Verč.

14. 12. 1981

14. 12. 1985

Ob 4. obletnici smrti nepozabljene

Alberte Sosič

v trajen spomin

njeni dragi.

Opčine, 14. decembra 1985



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU**

**PREMIERA KOMEDIJE
Hudomušna
prikazen**

preložena
na petek, 20. t. m., ob 20.30

ABONMA RED A - premierski
PREDPREMIERE
v torek, 17. t. m., ob 16. uri
ABONMA RED I - mladinski
v sredo, 18. t. m., ob 20.30
ABONMA RED D - mladinski
v četrtek, 19. t. m., ob 20.30
ABONMA RED E - mladinski

gledališča

VERDI

Jutri, 15. t. m., ob 16. uri (red G) bo na sporedu šesta predstava opere »Rusalka«.

Danes, 14. t. m., ob 20.30 bo v okviru dnevov sovjetske kulture nastop baleta iz Rige.

ROSSETTI

Danes, 14. t. m., ob 20.30 bo gledališka skupina La Contemporanea 83 predstavila delo Manlia Santanellija »Le soferenze d'amore della Radegonda e del capitano della morte«. V abonmaju odrezek št. 2. Informacije in rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti. Predstava traja 2 uri in 10 minut.

Jutri, 15. t. m., ponovitev ob 16. uri. Od 19. do 23. t. m. bo Teatro Manzoni predstavil Sardoujevo delo »Divorzio!«. V glavni vlogi igra Alberto Lionello. Režija: Marco Ferrero. Predstava izven abonmaja. Abonenti imajo 30 in 20 odst. popusta. Predprodaja vstopnic v Pasaži Protti 2.

CANKARJEV DOM

Velika dvorana
V ponedeljek, 23. t. m., ob 20. uri: E. Rostand »Cyrano de Bergerac«.
V sredo, 25. t. m., ob 19.30: Kemal Gekić, klavirski recital.

Mala dvorana
Jutri, 15. t. m., ob 11., 13. in 15. uri: V treh dneh iz glasu in telesa, delavnica Projekt Intermedia - Studio za svobodni ples Ljubljana.

Srednja dvorana
Danes, 14. t. m., ob 10. uri: V treh dneh iz glasu in telesa, delavnica Projekt Intermedia: ob 18. uri plesni večer.

Okrogla dvorana
V petek, 20. t. m., ob 22. uri: Nočni program - M. Sherman »Mesij«.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
Danes, 14. decembra, ob 20. uri: M. Frayn »Hrup za odrom«; režija Boris Kobal. Predstava v Solkanu za ZKO Sežana in izven.

**KOORDINACIJSKI ODBOR
MLADIH KOMUNISTOV
ZAHODNEGA KRASA**

prireja
nocoj ob 20.30 v Ljudskem domu v KRIŽU

PLESNI KONCERT

z glasbeno skupino PRIZMA iz Slovenije.
Pridite!

koncerti

VERDI

Jutri, 15. t. m., ob 11. uri bo v mali dvorani gledališča Verdi koncert komorne skupine Verdi, ki jo vodi Severino Zannerini. Prodaja vstopnic pri gledališki blagajni (tel. 631-948).

kino

La Cappella Underground - kino Ariston
Jutri ob 11. uri »La foresta silenziosa«. Režija Martin Ritt (1983). M. Steenburgen, R. Torn.

Ariston 17.00 — 22.15 »La nave faro«. Režija J. Skolimowski. R. Duvall in K. M. Brandauer.

Eden 15.20 — 22.00 »Giochi erotici particolari« in »Viril sex games«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

Excelsior 17.00—22.15 »Scandalosa Gilda«. Monica Guerritore. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Excelsior II. 16.30 — 21.45 »La messa è finita«. Nanni Moretti.

Fenice 16.00 — 22.15 »La foresta di smeraldo«.

Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.00 »Carabinieri si nasce«.

Dvorana št. 2 16.00 — 22.00 »Femmine in fuga dal carcere della depravazione«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 3 16.00 — 22.00 »Mamma Ebek«.

Mignon 16.00—22.00 »Ritorno al futuro«. Fantastični film.

Grattacielo 16.00 — 22.15 »King Davide«. R. Gere.

Capitol 16.30 — 22.00 »Porkys III - La rivincita«.

Lumiere 16.00 — 22.00 »Chiamami a quila«.

Vittorio Veneto 16.30 — 22.10 »Demoni«. Alcone 16.00 »Il testimone«.

Radio 15.30—22.00 »Profondamente ingorde«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

KD VESNA
priredi
v sodelovanju s TK galerijo in pod pokroviteljstvom ZSKD

**POKLON
AVGUSTU ČERNIGOJU**

razstava umetnikovih najnovejših grafik.

Otvoritev danes, 14. t. m., ob 20.30 v Domu A. Sirk v KRIŽU. Govoril bo F. VECCHIET, sledil bo nastop godalnega kvarteta Glasbene matice.

KD ROVTE - KOLONKOVEC
priredi

danes, 14. t. m., ob 20. uri nastop seniorske dramske skupine SKD TABOR - Opčine z izvirno poučno zabavno igro posvečeno ljubezni

BESEDA '85

Vabljeni!

SKD SLAVEC
vabi na ogled nastopa

**PLESNE SKUPINE
FRANCE PREŠEREN**
iz Boljunca

ki bo danes, 14. t. m., ob 20. uri v Kulturnem domu v RICMANJIH.

Skupina bo izvajala standardne in moderne plesne.

PD SLOVENEČ
prireja

danes, 14. t. m., ob 20.30 v srenjski hiši v BORŠTU

KULTURNI VEČER

Nastopila bosta:
moški pevski zbor
VASILIJ MIRK in
ženski zbor
KD PROSEK - KONTOVEL

Vabljeni!

SKD BARKOVLJE
vabi

jutri, 15. dec. na koncert mešanega pevskega zbora
M. PERTOT

ob 80-letnici skladatelja
UBALDA VRABCA

Dirigent SANDRA PERTOT, na orgle bo igral ŠTEFAN BEMBI. Koncert bo v barkovljanski cerkvi ob 18. uri.

razna obvestila

Skupnost vrtnarjev in vinogradnikov iz Podlonjerja sporoča, da sprejema vzorce vin za analizo vsak torek po 16. uri v prostorih Ljudskega doma v Podlonjerju, Ul. Masaccio 24.

Koordinacijski odbor mladih komunistov zahodnega Krasa prireja danes, 14. decembra, ob 20.30 v Ljudskem domu v Križu ples z glasbeno skupino Prizma iz Slovenije. Pridite!

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu, Peterlinova dvorana v Ul. Donizetti 3, bo v ponedeljek, 16. t. m., ob 19.30 otvoritev likovne razstave osnutkov za barvna okna in tapiserije arh. Marte Kunaver iz Ljubljane. Razstava bo odprta vsak dan od 17. do 19. ure. Istega dne ob 20.30 pa bo na sedežu Predbožično srečanje s tržaškim škofom Lorenzom Bellomijem.

Zadruga »NAŠ KRAS« vabi svoje člane in njihove prijatelje na skupno večerjo, ki bo danes, 14. decembra, ob 20.30 v restavraciji Furlan na Repentabu.

Mladinska skupina P. Tomažič obvešča vse pevce in pevke, da je zbirališče za nastop pri Domju (Discount Coop) jutri, 15. t. m., ob 17. uri.

razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20 razstavlja slikar Jernej Vilfan.

V umetniški galeriji N. Bassanese na Trgu Giotti 8 (1. nadst.), bo od danes, 14. t. m., odprta slikarska razstava DONATA RICCESIA. Otvoritev bo ob 18. uri. Razstava bo odprta ob delavnikih od 17. do 20. ure.

KD Vesna vabi danes, 14. decembra, ob 20.30 v Domu A. Sirk v Križu na odprtje razstave najnovejših Černigovjevih grafik. Razstavo prireja v sodelovanju s TK Galerijo in pod pokroviteljstvom ZSKD. Nastopil bo godalni kvartet Glasbene matice.

**Prispevajte za
Dijaško matico**

**Prireditve in sporočila
kulturnih društev
in organizacij**

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu vabi svoje člane in nečlane, ki jih zanimajo dejavnosti, primerne za tretjo življenjsko dobo, da se vpišejo na sedežu v Ul. Cicerone v sredo, 18., in v četrtek, 19. t. m., od 10. do 11. ure.

SKD Barkovlje vabi jutri, 15. decembra, ob 18. uri na koncert mešanega pevskega zbora Milan Pertot v barkovljanski cerkvi ob 80-letnici skladatelja Ubalda Vrabca.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom. Jutri, 15. decembra, ob 16. uri ponovitev proslave ob 40-letnici osvoboditve »Ni ga drobca slovenske prsti, kjer naša ni kanila kri«. Pripravil Drago Gorup. Sodelujejo harmonikaši Glasbene matice, recitatorji, moški in ženski zbor Tabor.

KD J. Rapotec - Prebeneg vabi danes, 14. decembra, ob 20.00 na otvoritev slikarske razstave Milka Bambiča, Piera Conestaba in Mira Kranjca. Sodelujejo: Boris Pangerc, Marij Čuk, harmonikarski trio Synthesis 4, Rojac, Marchesich in Jurinčič. Vsak dan od 17. do 20. ure; jutri, 15. t. m., od 10.00 do 12.45.

Foto Trst 80 vabi na zaključni večer diapozitivov 4. fotografskega natečaja (na ogled bodo tudi črno-bele slike) danes, 14. t. m., ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu sporoča, da odpade izlet v Poreč in Rovinj predviden za ponedeljek, 16. t. m., zaradi nezadostnega števila vpisanih. Vpisanim povrnemo denar v sredo, 18. t. m., v prostorih v Ul. Cicerone 8 od 10. do 11. ure.

Danes sta se vzela in si zvestobo obljubila

NIVES in FRANC

Obilo sreče v življenju jima želi

KD Krasno polje - Gročana

Danes si bosta pred oltarjem rekla »da«

NIVES in FRANKO

Da bi bila njuna pot posuta s cvetjem jima želi oče, mama in sestra Vlasta

včeraj-danes

Danes, SOBOTA, 14. decembra

VOJMIR

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.21 — Dolžina dneva 8.43 — Luna vzide ob 10.25 in zatone ob 18.47.

Jutri, NEDELJA, 15. decembra

KRISTINA

Vreme včeraj: temperatura zraka 9,5 stopinje, zračni tlak 1026,1 mb raste, veter 30 km na uro, burja s sunki 90 km na uro, severozahodnik, vlaga 54-odstotna, nebo rahlo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 11,3 stopinje.

Plimovanje danes: ob 4.17 najnižja — 6 cm, ob 9.53 najvišja 45 cm, ob 17.01 najnižja — 65 cm.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Franco Benedetti, Luca Bobbini, Matteo Delise, Ivano Pacchialat.

UMRLI SO: 34-letni Dante Filipaz, 69-letni Edoardo Bernardis, 78-letni Gustavo Benco, 83-letna Mattea Bussani, 79-letni Matteo Fichfach, 73-letna Adalgisa Spadaro, 90-letna Francesca Rocco, 59-letna Andreina Acquavita, 62-letni Guido Minelli.

OKLICI: slikar Vlado Šimunović in uradnica Serena Mattei, uradnik Claudio Rovatti in učiteljica Mariella Terragni, mehanik Vincenzo Steffè in gledališka igralka Rossella Sibilio, podčastnik finančne straže Enzo De Paolis in uradnica Giulia Guarnaccia, trgovec Ampelio Pellanda in gospodinja Aleksandra Vekic, instalater Daniele Turco in trgovec Gloria Tarterini, delavec Mario Spena in v pričakovanju zaposlitve Elisabetta Buffi, uradnik Enrico Lisjak in uradnica Lorenza Mervic, pravdnik Angelo D'Amico in učiteljica Loredana Pajer, mesar Vincenzo Lo Stimolo in gospodinja Concetta Bartoli, tehnični izvedenec Lucio Stefano Kvas in keramičarka Sandra Comite, točaj Mauro Esposito in uradnica Ambra Furlan, šofer Pierluigi Mariano in frizerka Giovanna Mendolia.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Ul. Dante 7, Ul. dell'Istria 18, Ul. Alpi Giulie 2, Ul. S. Cilino 36, Opčine, Milje (Mazzinijev drevored 1).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Opčine, Milje (Mazzinijev drevored 1).

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sečljan: tel. 299-197.

mali oglasi

OSMICO je odprl Franc Colja, Samatorca 21. Vabljeni vsi!

RAZSTAVA kraške umetne obrti BOR bo odprta v nedeljah, 15., in 22. decembra od 10. do 18. ure.

SLOVENSKO DEKLE išče katerokoli delo, obenem obvešča, da se ukvarja tudi s strojnim pletenjem. Telefoni-rati na št. 0481/78267.

DEKLE 30 let išče službo kot otroška negovalka ali kot pomoč v gospodinjstvu za stalno ali več ur dnevno. Tel. 003866/23933.

NUDIM lekcije nemščine na področju dolinske občine. Tel. ob urah kosila na št. 040/228-597.

FIAT 127, letnik 1979, v dobrem stanju prodam. Tel. 040/227-154.

PRODAM močnostni ojačevalec PIO-NEER za avtomobil, s troizhodnim cross-overjem. Cena po dogovoru. Tel. 040/942-760 po 20. uri.

ZAČIMBE, čreva in vse potrebno za koline ima semenarna Pri Mili v Dobrodo, ki sprejema tudi naročila za semenski krompir. Telefon (0481) 78-072.

OSMICO ima odprto Diko (Benedikt) Žerjal, Boršt 74.

OSMICO je odprl Robert Pipan v Mavhinjah.

PRODAM trisobno stanovanje v Gorici z garažo in kletjo. Tel. 0481/33156.

PRODAM žensko kolo s koškom znamke legnano. Tel. 0481/33156.

OSMICO je odprl Zvonko Ostrouška v Zagradcu št. 1. Toči belo in črno vino.

PRODAM traktor ford 41 KS, 600 delovnih ur, v odličnem stanju in 5 cementnih sodov s stekleno prevleko od 30, 20 in 15 stotov v dobrem stanju. Tel. ob urah obedov na št. (0481) 391-165.

OSMICO je odprl Ladi Rebula v Bajti. OSMICO je odprl Slavko Novak, Mačkoltje-Križpot. Toči belo in črno vino.

darovi in prispevki

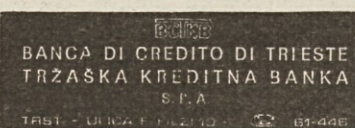
V spomin na Miloša Kovača darujejo Vladimir in Licia Sedmak ter Roza Košuta 30.000 lir za Godbo na pihala Vesna iz Križa in 30.000 lir za KD Vesna.

V spomin na Pepco Žerjal por. Petarosa darujeta Vida in Sonja 20.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Boršt - Zatrežec.

menjalnica

13. 12. 1985

Ameriški dolar	1.700.—
Kanadski dolar	1.210.—
Švicarski frank	814.—
Danska krona	185.—
Norveška krona	220.—
Švedska krona	220.—
Holandski florint	602.—
Francoski frank	221.—
Belgijski frank	32.—
Funt šterling	2.450.—
Irski šterling	2.080.—
Nemška marka	680.—
Avstrijski šiling	96.—
Portugalski eskudo	10.—
Japonski jen	8.—
Španska pezeta	10.—
Avstralski dolar	1.120.—
Grška drahma	10.—
Debeli dinar	4.50
Drobni dinar	4.50



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

S.p.A.

TRST - Ulica F. Petrarca 12 - 61-000

Market pralnih praškov Udovič

nudi ob priliki božičnih in novoletnih praznikov

- najrazličnejša darila in več vrst parfemov
- po najugodnejših cenah že znane pripomočke za čiščenje vašega doma.

Opčine, Narodna ulica 28

»LINEA« ... TIROLSKI STIL

Zadnja modna novost so modeli, krojeni v tradicionalnem TIROLSKEM stilu. Puloverji, srajce, kri-lin in kostimi z motivi tirolske folklore.

»LINEA« - Ul. Carducci 4 - TRST

LINEA

20%

tommasini
port

TRST - Ul. Mazzini 37 - 39

je POPUST

ki vam ga nudimo
do božiča

pri trenirkah iz sintetike
za telovadbo, tenis,
jogging, šport

Obv. občini

**Zlatarna
urarna**

Laurenti



Najlepši izdelki zlatarskih
mojstrov iz Valenze s širo-
ko izbiro čudovitih dragih
kamnov.

TRST - L. go Santorio 4
Telefon: 723240

KRZNA — JOPE — NAŠITKI

PELLICCERIA CERVO

Trst, Drev. XX. septembra 16
Telefon: 796-301

PELLICCERIA ALBERTI

Ulica delle Torri 2

Priporočeni trgovini za vaše
nakupe

**CENTRO DEL
MATERASSO**

G. GRADARA

20% POPUSTA

do 31. decembra 1985

za žimnice

ENNEREV in MAGNIFLEX</

film - film - film

ureja kinoatelje

filmi na tv zaslonu

DILLINGER, 1973

Režija: John Milius. Igrajo: Warren Oates, Michelle Philips in drugi. RAI 3, v četrtek, 19. decembra, ob 22.05.

Čprav nimajo Miliusovi filmi kdove kake avtorske ali idejne kakovosti, so tako rekoč komercialna produkcija, so iz te plati morda zanimivi in gledljivi, primerni za ne preveč zahtevne gledalce in otroke. Miliusova filmska imaginacija je natrpna z retoričnimi figurami in stereotipi, vsi prizori pa se osredotočijo v liku glavnega junaka. Heroj v vseh smislih, mišičast, krepak, nepremagljiv in zato drzen in pa predvsem virilen. In prav moškost Miliusovih junakov in »energičnost« njegovih filmov sta ga zapečatila kot fašističnega avtorja. Na tako ožigosanje je odgovoril prepričano, da bi bil mnogo bolj zadovoljen, če bi se človeštvo povrnilo v fevdalno dobo.

DOSSIER ODESSA

The Odessa file, 1974

Režija: Ronald Neame. Igrajo: Jon Voight, Maria Schell, Maximilian Schell in drugi. RAI 2, v torek, 17. decembra, ob 20.30.

Odesa je tajna organizacija bivših SS, ki operira v Zahodni Nemčiji. Ustanovljena z namenom, da bi ščitila vojne kriminalce, postane jedro nemškega kriminala in je vpletena v trgovanjo z orožjem ter v druge ilegalne dejavnosti. Novinar Jon Voight odkrije mafijsko sekto nostalgikov, ko je za petami bivšemu nacističnemu krvniku, ki mu je med vojno ubil očeta. Voightovi pustolovski podvigi nas vpeljejo v napeto okolje Hitlerjevih podvržencev, ki je sicer grozljivo in razburljivo vendar v mejah spektakla. Film je povzet po romanu Fredricka Forsytha, ki je med drugim napisal tudi roman »Vojni psi«, katerega filmsko verzijo režiserja Johna Irvina bomo lahko videli v sredo ob 21.30 po RAI 2. V četrtek pa bo Canale 5 ob 23.30 pokazal drugo Neamejevo delo Tunes of glory.

VICTOR - VICTORIA, 1982

Režija: Blake Edwards. Igrajo: Julie Andrews, Robert Preston, James Garner in drugi. Canale 5, v sredo, 18. decembra, ob 20.30.

Edwardsov Victor Victoria je remake filma iz tridesetih let nemškega režiserja Rheimholda Schuenzela. Priznani kritik Tullio Kezich hvali Edwardsov film kot briljantno in sproščeno predelavo homoseksualnosti in ga označi za humorno verzijo Fassbinderjevega Querelle. Z druge strani pa se uvršča med številne filme, ki obravnavajo problem transeksualcev (Chaplinov Behin the screen, Fassbinderjev In einem Jahr mit 13 Monden, Pollackov Tootsie in Wilderjev Some like it hot).

400.000 DOLLARI

PER NON MORIRE

Režija: Karel Reisz. Igrajo: James Caan, Lauren Hutton in drugi. RAI 3,

v sredo, 18. decembra, ob 20.30.

Reisz je Čeh po narodnosti in Anglež po državljanstvu. Z Andersonom in Richardsonom je bil med glavnimi pobudniki tako imenovanega Free Cinema. Izkaže se za pazljivega bralca ruske literature in predvsem Dostojevskega, iz katerega črpa ideje za svoj The Gambler. Po Dostojevskem zgradi film, predela figuro kvartaša in razmišlja o njegovih tesnobah in samomorilnem tveganju. Tako vidimo Axela opustiti gotovo bodočnost profesorja literature in intelektualca za tvegano življenje in igro. Axel je namreč prepričan, da življenje brez tveganja nima smisla. Kvantanje in igranje pa ga bo privedlo do propada in do samomorilne eksistence in v svojem padcu bo vlekkel za sabo mater, dekle in deda.

SAMPION

The Champ

Il campione, 1979

Režija: Franco Zeffirelli. Igrajo Jon Voight, Faye Dunaway, Ricky Schroeder in drugi. TV Ljubljana, v sredo, 18. decembra, ob 20.50.

Zeffirelljev Sampion je remake starega Vidorjevega filma iz leta 1931. Verzija italijanskega režiserja, a s popolnoma ameriško igralsko zasedbo je ponoven primer »boksarskega« filma (po uspehu Rockijev so se kar »razmnožili«). Od ostalih je Sampion različen, ker zelo poudari čustveno plat, požrtvovalnost junaka, ki pa mu ni dovolj za zmago in ki mu bo usodna. Propad junaka bo morda gledalce ganil do solz, k temu pa bodo gotovo pripomogli številni prizori jokanja, ki se neprenehno stopnjujejo.

L'UOMO DI FERRO

Czlowiek z zelaza

Železni človek, 1981

Režija: Andrzej Wajda. Igrajo: Jerzy Radziwiłowicz, Krystyna Janda in drugi. RAI 2, v četrtek, 19. decembra, ob 24.00.

Železni in Marmornati človek sta dela iste celote. Med sabo sta vezana pripovedno, ker obravnavata dve časovno sosledni obdobji poljske bližnje zgodovine (povojna leta in leta 70) ter tematsko. Maciek je namreč Birkutov sin (glavni junak v Marmornatem človeku), oba sta seveda sindikalista Solidarnosti. Wajda se ne spušča v analizo notranje problematike sindikata, ampak razmišlja o obdobju, v katerem obstajata dve kategoriji ljudi: sovražni pripadniki režima in revolucionarni uporniki Solidarnosti. Tretja vmesna kategorija, ki jo v filmu predstavlja alkoholiziran novinar Winkiel, ostane odtujena, ker se obnaša oportunistično. Pripovedno nit filma je Winklerjeva reportaža, ki mora po režimskih navodilih predstaviti Micieka za protidržavnega agitatorja. Novinar pa se v prvem trenutku premisli, ko je še Solidarnost močan, kasneje pa po ukinitvi svobodnega sindikata se preda ukazom oblasti.

radiotelevizija

italijanska televizija

Prvi kanal

9.30 - 10.30 Štirisedni bob - 1. in 2. spust
10.30 Il grande teatro del West - TV film
11.55 Vremenske razmere
12.00 Dnevnik 1 - kratke vesti
12.05 Sobotni trg - 2. del
12.30 Check-up - oddaja o medicini
13.30 Dnevnik 1
13.55 Dnevnik 1 - tri minute o...
14.00 Prisma - tehnik
14.30 Športna sobota
16.30 Iz parlamenta
17.00 Dnevnik 1 - kratke vesti
17.05 Milano chiama Varsavia
17.35 Vesti iz živalskega vrta
18.05 Izžrebanje loterije
18.10 Verska oddaja
18.20 Programi prihodnjega tedna
18.40 Pan - naše živali
19.35 Almanah in vremenske razmere
20.00 Dnevnik 1
20.30 Fantastico - 11. oddaja
23.30 Dnevnik in vremenske razmere
23.40 Sabato club - Di paesi di città

Drugi kanal

9.00 Teletideo
9.45 Programi prihodnjega tedna
10.00 Dnevi Evrope
10.30 Leonardo e il potere dell'uomo
12.00 Evrovizija - smučanje (moški)
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
13.25 Dnevnik 2 - C'è da salvare
13.30 Dnevnik 2 - Bella Italia
14.00 Odpriša šola
14.30 Dnevnik 2 - kratke vesti
14.35 Izžrebanje loterije
14.40 - 16.00 Tandem - aktualnosti in igre
16.00 La signora e il fantasma - TV film

16.30 Pane e marmellata
17.00 Dnevnik 2 - kratke vesti
17.35 Polčas košarkarske tekme prvenstva A-1 lige
18.30 Dnevnik 2 - Večerne vesti
18.40 Le strade di San Francisco - TV film
19.45 Dnevnik 2
20.20 Dnevnik 2 - šport
20.30 Claretta - film
22.40 Dnevnik 2 - Vesti
22.50 Perchè Claretta - razprava o filmu
Sodelujejo: režiser filma Pasquale Squitieri, Claudia Cardinale, Guido Aristarco, Antonello Trombadori, Silvana Gaudio, Isabella Bossi Fedrigotti
23.20 Srečanje s kinematografijo
23.25 Il brivido dell'imprevisto - TV film
23.55 Dnevnik 2 - zadnje vesti
0.05 Športne vesti

Tretji kanal

9.55 - 11.30 Evrovizija: Švica: Ley-sin
12.55 SP v smučanju - veleslalom (ženske)
15.30 L'uomo nello spazio
16.00 Sola in vzgoja - laboratorij infanzia
16.30 Evrovizija: evropsko prvenstvo - Plavanje
17.35 Nulla di serio - komedija
Un bandito in vacanza - film
19.00 Dnevnik 3
19.35 Geo - antologija
20.15 Programi prihodnjega tedna
20.30 Una città un problema
21.30 Dnevnik 3
22.05 I 100 anni di Ezra Pound
23.20 Jazz club

jugoslovanska televizija

Ljubljana

8.15 Poročila
8.20 - 9.35 Otroška matineja
9.35 Miti in legende - nanizanka
9.55 Leysin: svetovni pokal v alpskem smučanju
veleslalom (ženske) prenos 1. teka
11.05 Naočniki in očalniki - 7. del nadaljevanke
11.35 Ščepec širnega sveta - izobraževalna oddaja
12.00 Nastanek človeške vrste - človekov način življenja
12.55 Leysin: Veleslalom (ženske) prenos 2. teka
15.55 Vrt otrok - mladinski film
16.55 Poročila
17.00 PJ v košarki: Zadar - Partizan - prenos
18.30 Obiskujemo slovenske muzeje in galerije: Pomorski muzej S. Mašere - Piran
19.05 Risanke

19.15 Cik-cak
19.24 TV in radio nocoj
19.26 Zrno do zrna
19.30 Dnevnik
19.50 Vremenske razmere
20.00 RTV večer v Radencih - prenos
22.05 Zrcalo tedna
22.30 Kraljičine pustolovščine - ameriški film
0.05 Poročila

Koper

15.00 Film
16.35 Prego, sorrida
17.00 Risanke
18.00 Opera selvaggia
18.30 Jugoslovansko prvenstvo v košarki
19.50 Sobota v družini
20.30 Glasbena oddaja
21.30 Umetnostno drsanje - juniorsko svetovno prvenstvo
23.00 TV film
23.30 Zdravnik in pacient

zasebne postaje

CANALE 5

8.40 Alice - TV film
9.10 Dopo l'uomo ombra - film
11.10 Come stai - rubrika o zdravju
11.40 Campo aperto - rubrika
12.40 Il pranzo è servito - kviz
13.30 Anteprema - programi prihodnjega tedna
14.10 Totò lascia o raddoppia? - film
16.15 Freebie & Bean - TV film
17.15 Big Bang - tehnik
18.00 Record - športni tehnik
19.30 Zig - Zag - vodi R. Vianello in Sandra Mondaini
20.30 Grand Hotel - spektakel - varieté
23.00 Šport - boks
24.00 Chicago story - TV film

RETEQUATTRO

8.30 Soldato Benjamin - TV film
9.00 Destinì - novela
10.00 Accade in Atene - filmska komedija
11.45 Tre cuori in affitto
12.15 I Ropers - TV film
12.45 Pandemonium - risanke
14.15 Destinì - novela
15.00 Piume e paillettes - novela
15.40 Retequattro per voi
16.00 Scandalo al collegio - filmska
17.50 Lucy show - TV film
18.20 Ai confini della notte - TV
18.50 I Ryan - film
19.30 Febbre d'amore - nadaljevanke
20.30 I quattro del Texas - film
22.50 Retequattro per voi
23.15 La vendetta del Ragno nero - film
0.40 Agente speciale - TV film
1.40 Agente UNCLE - TV film

ITALIA 1

8.30 Gli eroi di Hogan - TV film
9.00 Alla conquista dell'Oregon - TV film
9.50 Fantasilandia - TV film
10.30 Operazione ladro - TV film
11.30 Quincy - TV film
12.30 La donna bionica - TV film
13.20 Help - kviz

14.15 Šport
16.00 Bim bum bam - risanke
17.50 Musica è
18.50 Gioco delle coppie - kviz
19.30 Happy days - TV film
20.00 Kiss me Licia - risanke
20.30 Supercar - TV film
21.30 Streehawk il falco della strada - TV film
22.30 Automan - TV film
23.30 Grand Prix - tehnik
0.30 Dee Jay television

TELEPADOVA

12.00 Il ritorno del santo - TV film
13.00 L'incredibile Hulk - TV film
14.00 Šport - eurocalcio
16.00 Catch
17.00 Spazio 1999 - TV film
18.00 - 20.30 Risanke
20.30 I gladiatori dell'anno 3000 - film
22.30 Il ritorno del santo - TV film
23.30 Rombo - TV film
0.30 Chips - TV film

TRIVENETA

12.00 Il piccolo testimone dell'Orient express - film
14.00 TV film - Disperatamente tua
15.00 Monitor
15.30 Passo Oregon - film
17.00 Dražba preprog
20.30 Motor news
21.00 Bruce Lee super campione - film
22.30 Taxi - TV film
23.30 L'ultimo indizio - TV film
1.00 Il vizio di famiglia - film
TELEFRIULI
13.30 Andrea Celeste - TV film
14.30 Šport - nogomet
Atalanta - Udinese
17.30 Povera Clara - TV film
18.30 Šport
19.30 Telefriuli sera
19.30 Andrea Celeste - TV film
20.30 L'ispettore Bluey - TV film
21.45 Speciale TG
22.15 Telefriuli notte
22.45 Nice Price - prodaja

radio

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše: Koledarček; 7.40 Pravljična za dobro jutro - Narodnozabavna glasba; 8.10 Almanah: Kulturni dogodki (ponovitev); 8.40 - 10.00 Glasbeni mozaik: Slovenska popevka - Lahka glasba; 10.10 Koncert v Slovenski filharmoniji: 2. koncert komornega zbora RTV Ljubljana ob 40-letnici ustanovitve. Sodeluje Instrumentalni ansambel RTV Ljubljana. Vodi Mirko Cuderman. Skladbe Georga Friedricha Haendla in Johanna Sebastian Bacha; 11.30 - 13.00 Pisani listi: Poljudno čtivo - Sestanek ob 12.00 - Lahka glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Čas in prostor: Anketa o mladinski brezposelnosti, nato: Glasbene skice; 15.00 Otroški kotiček: »Skrito-odkrito«. Pripravlja Majda Mihačič, nato: Glasbene skice; 16.00 Zbornik: Diskografija Slovencev v Italiji, nato: Glasbene skice; 17.10 Mi in glasba: harfistka Jasna Corrado Merlak, letošnja diplomantka na konservatoriju »Giuseppe Tartini« v Trstu; 18.00 Dramska vetrovnica: »Večni sopotniki«. Sklop velikih pesnitev za večerajšjo in današnjo rabo v izboru in pripovedi Vladimira Jurca ter v režiji Sergeja Verčca. Ivan Goran Kovačič: »Jama«. Prevod: Tone Pavček. Produkcija: Radio Trst A; 18.45 Glasbena priloga.

RADIO KOPER (Slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 0.00-4.30 Nočni program Radia Koper; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 6.50 Objave; 7.00 II. jutranja kronika; 7.30 Jutranji servis; 8.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev - Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik, Pesem tedna; 17.00 Microchip; 17.15 Zamejska reportaža; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER (Italijanski program)

7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.30 Radijski koledar; 7.00 Dober dan; 8.00 Cordialmente vostri; 9.03 Glasbena oddaja - Ultra light; 9.15 Orchestra New valzer; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.00 Popevka tedna; 10.35 Prost vstop; 11.00 Kviz z Fredom Bongustom; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 14.45 Siamo tutti nel pallone; 15.45 Glasbeni weekend; 16.15 Pier Buongiorno; 16.32 Film in glasba; 16.55 Pismo od...; 17.00 Disco magic; 17.32 V dvoje je bolje; 18.00 Bili so slavni; 1832 Vse iz New Yorka; 20.00 Nočni program.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 9.00 Jutranja oddaja; 9.00 Week-end - glasbeni varieté; 10.15 Black-out; 11.00 Odpiti prostor; 11.10 Mina predstavlja srečanja njenega tipa; 11.43 Lanterna magica; 12.26 Zgodovinske osebnosti: Eleonora Duse; 13.25 Musicalmente parlando...; 14.03 Paolo Modugno predstavlja; 15.03 Variete, variete; 16.30 Doppigioco; 17.30 Autoradio; 18.00 Objektiv Evrope; 18.30 Musicalmente; 19.15 Verska oddaja; 19.20 Studio za vas; 20.35 Ci siamo anche noi; 21.03 Z kakor zdravje; 21.30 Večerna kriminalka; 22.00 Stasera a »Trouver Trieste«; 22.27 Malo gledališče; 23.05 Telefonski poziv.

RADIO 2

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 6.00 Prometne informacije; 6.45 Prometne informacije; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.25 Dobro jutro, otroci; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Iz naših sporedov; 8.05 Pionirski tehnik; 9.05 Sobotna matineja; 10.05 Pojte z nami, Otroški pevski zbor RTV Ljubljana; 10.25 Dopoldne ob lahki glasbi; 11.05 Svetovna reportaža; 11.30 Srečanja republik in pokrajin; 12.00 Na današnji dan; 12.10 - 14.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Iz naših krajev - Iz naših sporedov, Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 Skatlica z godbo; 18.30 Iz dela Glasbene mladine Slovenije; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Za naše najmlajše; 19.45 Minute z ansamblom Pera Ugrina; 20.00 - 23.00 Slovenec po svetu, Domovina je ena, Mladi mostovi, Naši kraji in ljudje; 22.00 - 22.20 Iz naših sporedov; 22.50 Literarni nočno, Cvetko Golar; Jasne livade; 23.05 Od tod do polnoči.

DOMA
IN V SVETU
DOBRO POZNAN

SLOVENIJALES



v TRŽIČU (Monfalcone) Ul. Duca
d'Aosta 91-93

OBIŠČITE NAS!!!

V predvidevanju dokončne obnovitve zakona

Boni za gorivo (če) bodo na razpolago šele v drugi polovici januarja

Predvidoma na zadnji seji letos in pred zapadlostjo zakona o goriški prosti coni se je te dni sestel razširjeni odbor trgovinske zbornice ter odobril nekaj ukrepov, v predvidevanju obnovitve zakona, oziroma podaljšanja njegove veljavnosti za eno ali dve leti. Ukrepi, ki bodo seveda stopili v veljavo samo v primeru, da bo zakon št. 700/75 dejansko podaljšal, naj bi omogočili kolikor toliko reden začetek razdeljevanja kontingentov blaga, bodisi tistega namenjenega široki potrošnji bodisi bla-

ga za industrijsko predelavo. Razširjeni odbor trgovinske zbornice je na isti seji odobril tudi proračun za ustanovo proste cone za leto 1986 in proračun Goriškega sklada ter nekaj ukrepov, v zvezi z uporabo dela kontingenta goriva za tekoče leto. Težave so nastale predvsem zaradi bloкаде izvoza iz čistilnice Total v Miljah. Na račun kontingenta 1985 bi goriški grosisti morali uvoziti še okrog 3 tisoč stotov goriva, kar predstavlja približno 1/12 celotnega kontingenta. Namesto iz skladišč v Miljah in Viscu, bodo skušali gorivo nabaviti drugje.

Na osnovi finančnega načrta za leto 1986, bo ustanova za Goriško prsto cono upravljala skoraj eno milijardo lir, točneje 974 milijonov. Znatno višji pa je razpoložljivi znesek Goriškega sklada, saj bodo za posege v korist razvoja ekonomskih dejavnosti na razpolago skoraj 4 milijarde lir. To seveda ob upoštevanju sedaj razpoložljivih podatkov in v predvidevanju, da bo zakon o Goriški prosti coni odobren z enako vsebino. V trenutku, ko bodo stopili v veljavo tudi ukrepi, ki jih predvideva »paket Altissimo«, bo treba seveda finančni načrt prilagoditi novim razpoložljivostim.

Bralce prav gotovo zanima, kdaj in kako bodo prišli do bencinskih bonov, v trenutku, ko bo zakon podaljšal, z objavo vladnega dekreta. To se mora vsekakor zgoditi še pred iztekom leta, sicer zakon 700/75 preneha dokončno veljati.

V najboljšem primeru bodo bencinske bone lahko začeli deliti šele okrog 20. januarja. Razdeljevanje bo, kakor je slišati, potekalo tako, kakor že vrsto let doslej; tudi količina kontingenta naj bi bila predvidoma enaka lanskemu, za prvo šestmesečno obdobje.

Danes formalno odprtje tovarne Burgi

V Podgori, na območju nekdanje tekstilne tovarne, bodo danes ob 11. uri, formalno odprli prostore nove tovarne »Burgi«. Slovesnosti se bo udeležil predsednik deželnega odbora Biasutti.

Tovarna, kjer je zaposlenih 85 delavcev, dejansko že obratuje kakšen mesec. Podjetje Burgi, ki ima v naši deželi dva obrata in sicer v Gemoni in pri Pordenonu, sodi med najpomembnejše v tekstilnem sektorju v državi.

Kultura sovjetskih narodov tudi v Gradišču in Gorici

Tudi na Goriškem, kot v drugih krajih Furlanije - Julijske krajine, bodo v teh dneh večeri posvečeni kulturi sovjetskih narodov, za katero je poskrbela deželna uprava.

V ponedeljek, 16. decembra, ob 17.30 bo sovjetski astronom inž. Jurij Petrovič Artyukin govoril o lastnih izkušnjah v poletih v vesolje. Predavanje bo v dvorani Bergamas v Gradišču ob Soči.

V torek, 17. decembra, pa bo v goriškem Verdijevem gledališču nastopila ena najbolj znanih baletnih skupin iz SZ in sicer baletna skupina operne hiše iz letonskega mesta Riga. Nastop bo ob 20.30. Gre za zelo znano skupino, ki jo vadijo znani koreografi in baletni pedagogi. Na sporedu bodo imeli antologijo iz Paquite, in Don Kihota, izbor iz Labodjega jezera Čajkovskega in odlomek iz Bizetove opere Carmen. Listke prodajajo v goriški agenciji Appiani.

Voščilnice za sklad »Mitja Čuk«

Sklad »Mitja Čuk«, ki že vrsto let deluje na Tržaškem in skuša pomagati fizično in duševno prizadetim otrokom, je pred kratkim razširil svoje delovanje tudi na Goriško. Z različnimi pobudami zbira denarna sredstva za pomoč prizadetim otrokom. Eden od načinov zbiranja denarja je tudi izdelava in prodaja voščilnic. Tej pobudi so se pridružili učenci 5. raz-

reda osnovne šole v Štandrežu. Izdelali so nad 100 voščilnic v raznih tehnikah ter jih poslali odboru Sklada. Voščilnice so že v prodaji v knjigarni Giss in v Katoliški knjigarni v Gorici.

PD ŠTANDREŽ
vabi
na Gogoljevo komedijo

ŽENITEV

v izvedbi skupine Soča iz Kanala.
Ta bo jutri v Domu A. Gregorčič v ŠTANDREŽU ob 17. uri.

kino

Gorica

VITTORIA 17.30 — 22.00 »Il piacere«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
CORSO 18.00 — 22.00 »Sotto il vestito niente«. Prepovedan mladini pod 14. letom.
VERDI 18.30 — 22.00 »La miglior difesa è... la fuga«.

Tržič

EXCELSIOR 17.30 — 22.00 »Demoni«. **COMUNALE** 18.00 — 20.30 »L'anno del dragone«.

Nova Gorica

SOČA 18.00 in 20.00 »Obsodba«. **SVOBODA** Zaprt. **DESKLE** 19.30 »Roky III«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Dudine, Trg. sv. Frančiška 4, tel. 84124.

darovi in prispevki

V spomin Giuliane Frandolič daruje sosedja 60.000 lir za sekcijo krvodajalcev v Doberdobu.

V spomin Giuliane Frandolič darujejo Doberdobci letnika 1957 255.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

France Maraž iz Kopra je poklonil kulturnemu društvu Briški grč 25.000 lir, ker so ga sovaščani oprostili plačila stroškov ob srečanju števverjanskih šestdeset in enainšestdesetletnikov.

Za društvo krvodajalcev v Gorici so, z raznimi nameni, prispevali: Guido Chersovani, Enzo Di Blas, Umberto Parisi, Gianni Colautti, Franco Brotto in Guido Debeus 120.000 lir, Združenje bivših političnih deportancev 40.000 lir, Giorgio de Savorgnani 50.000 lir, družini Roberta Stani in Dario Stani 50.000 lir, Nives Pirih vd. Schiavo 50.000 lir, Liliana, Bruna in Lauro Badin 30.000 lir, Lidia Marinis Franzoni 20.000 lir, Claudia Lorenzon, Salvatore Monaco, Fulvia Cabrini, Vittorio Spolverini, Ermanno Janzen Innamorati, Marino Vouk, Clara Ziani 84.000 lir.

† Umrli je
Viktorija Klemše
vd. Paoletti

Pogreb bo danes, 14. t.m., ob 14.30 v Zdravščinah.

SVOJCI

Mittelevropsko srečanje tokrat namenjeno oceni prehojene poti

Mittelevropska kulturna srečanja v Gorici stopajo v tretje desetletje. To je bil najbrž razlog za to, da na letošnjem zborovanju, ki se je pričelo včeraj dopoldne v Attemsovi palači, nadaljevalo se bo danes in tudi jutri, niso določili specifične teme, ampak je srečanje nekako posvečeno oceni prehojene poti, odmevnosti, ki jo je ta pobuda imela ne samo v tako imenovanem srednjeevropskem prostoru, ampak tudi v svetu nasploh.

Uvodni del letošnjega 19. mittelevropskega kulturnega srečanja je bil včeraj dopoldne v Attemsovi palači, kjer je udeležence najprej pozdravil predsednik inštituta za mittelevropska kulturna srečanja, Michele Martina, ki je naglasil pomen in aktualnost pobude, ki je nastala in se uspešno razvijala skozi dve desetletji in tudi pojasnil namen in potek letošnjega zborovanja.

Udeležence sta pozdravila tudi goriški župan dr. Scarano in predsednik pokrajinske uprave Cumpeta. Scarano je posebej naglasil, kako je Gorica pravo mesto za tovrstne mednarodne pobude. To vlogo naj bi v prihodnje še okrepila z odpiranjem višješolskih zavodov. Predsednik pokrajine Cumpeta pa se je zaustavil pri aktualnosti mittelevropskega kulturnega izročila. Deželno vlado je na otvoritveni slovesnosti predstavljal odbornik dr. Mario Brancati, ki je napovedal, da je v pripravi zakonski osnutek za rešitev finančnih težav inštituta za mittelevropska kulturna srečanja. Udeležence je po-

zdravil tudi predsednik deželnega sveta Solimbergo.

O osebnih izkušnjah s področja preučevanja mittelevropske kulture je nato spregovoril zgodovinar Adam Wandruszka, ki bo razpravo vodil tudi danes. Sicer pa je Wandruszka prav gotovo eden najboljših sodobnih raziskovalcev in poznavalcev na tem področju. Doslej je bil že nekajkrat gost na goriških kulturnih srečanjih.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Centrale, Trg Republike 26, tel. 72341.

Dijaška skupščina v Kulturnem domu

V Kulturnem domu je bila včeraj zjutraj skupščina slovenskih in italijanskih dijakov višjih srednjih šol, ki jo je sklical medšolski dijaški odbor. Na srečanje so bili povabljeni tudi vsi ravnatelji višjih srednjih šol, ki se vabijo niso odzvali, ker so na skupščini ocenili kot nevoljo za skupno prizadevanje pri premošitvi obstoječih težav. Uvodoma je prisotne v slovenščini in italijanščini pozdravil Erik Bensa, ki se je zahvalil upravi doma za brezplačno nudenje prostorov, kar goriška občina ni storila. Sledil je nato oris delovanja medšolskega dijaškega odbora, ki si je zadal tudi kratkoročni

ACLI predstavlja svoj načrt za odpravljanje brezposelnosti

Kje so možnosti odpiranja novih delovnih mest, kako uravnavati splošni gospodarski in družbeni razvoj, da bo dovolj dela za vse. O tem razpravljajo na tridnevnem deželnem študijskem posvetu združenja ACLI, ki se je pričel včeraj popoldne v deželnem Avditoriju v Gorici s krajšim uvodnim poročilom deželnega predsednika združenja Alessandra Tesinija in z osrednjim poročilom Micheleja Giacomantonija, predsednika vsedržavnega združenja. Slednji je tudi predstavil izhodišča in smernice načrta, ki ga je pripravilo deželno vodstvo ACLI, prav na področju zaposlovanja. Delo

posveta se je za tem nadaljevalo v treh komisijah. Komisije bodo zasedale tudi danes zjutraj, medtem ko je za 15.30 napovedana okrogla miza na temo »Kakšne možnosti za postavbo deželnega načrta za zaposlovanje«. Jutri bodo udeležencem predstavili zaključke dela treh komisij. Sledila bo razprava. Študijski posvet se bo sklenil s posegom deželnega predsednika ACLI Alessandra Tesinija.

Obvestilo SPDG o smučarji

Zaradi zaprtja ceste, SPDG obvešča, da prvega izleta na sneg na Nevejsko sedlo, najavljene za nedeljo, 15. decembra, ne bo. V primeru, da bo cesta odprta, bodo prvi izlet pripravili naslednjo nedeljo, 22. t.m. ter še 29. decembra ter prvi dve nedelji v januarju.

čestitke

Danes se poroči **SONJA NANUT**. Obilo sreče na novi življenjski poti ji želi OK Val iz Štandreža.

mauro larise

Korzo Italia 48 - GORICA

Tel.: 0481/32792

JUTRI IN V PONEDELJEK ODPRTO

Občni zbor SSŠ nudil možnost za poglobljeno razpravo

Prizadevanja šolskega sindikata za razvoj slovenskih šol

Devetnajsti občni zbor goriškega Sindikata slovenske šole je bil priložnost poglobljene razprave o delovanju tega organa v okviru naše šolske stvarnosti. Priložnost pa je bila dana tudi, kar zadeva razprave o prepovedi šolskega skrbništva, da bi sindikat organiziral enodnevni tečaj za vse šolnike, češ, da ima ta organ za svojo dejavnost na razpolago samo dve uri mesečno. O preključu predavanja, na katerem naj bi govorila prof. Kornhauser in Tavčar, je med razpravo posegel prof. Černic in izrazil začudenje, da je prišlo do te odločitve, ki ji je botroval bojkot nekaterih slovenskih šolskih dejavnikov. O tem je odgovoril predsednik sindikata prof. Vladimir Šturm (sicer je temu posvetil precejšnji del povedal, da ne zna, kdo je stal za kulisami tega manevra, brez dvoma pa gre za ljudi, ki delajo proti koristi sindikata, za kar se čuti ponižanega. Kot smo povedali, je uvodoma prof. Šturm ocenil dveletno obdobje delovanja sindikata, ki je izvenpolitično, narodno in strokovno

telo, v boju za rast in krepitev slovenskega šolstva v zamejstvu in za ohranitev slovenske narodne samobitnosti. V tej luči, je ugotovil predsednik SSŠ, je treba oceniti prizadevanja sindikata, ki se je v svoji mandatni dobi potegoval za slovenski oddelek pri industrijskem tehničnem zavodu Galilei, sedaj pa si prizadeva, da bi se tečaj nadaljeval po prvem dveletju. Vedno med pobude sindikata je treba vključiti prizadevanja, da bi se goriški oddelek tehničnega trgovskega zavoda Žiga Zois osamosvojil ter da bi trgovski zavod Ivan Cankar pridobil novo usmeritev v 3. letniku.

K tej dejavnosti je treba dodati še izdajo posebne številke šolskih izvestij ob 40-letnici obnove slovenskih šol. V zadnji mandatni dobi beleži sindikat več stikov s sorodnimi organizacijami, v prvi vrsti z Zavodom za šolstvo SR Slovenije in njegovo organizacijsko enoto v Novi Gorici.

Ob tem, kot je ugotovil predsednik Šturm, gre poudariti tudi vseučiliški



izpopolnitveni tečaj za osnovnošolsko učno osebje in vrtnarice, vlogo na deželo za doseg pokroviteljstva nad tem tečajem s strani deželnega zavoda IRRSAE, gostovanje zbora Emil Adamič v Kulturnem domu, udeležbo šolnikov na seminarju slovenskega jezika, prizadevanje za rešitev problema šolskih stavb, skrb

za vpise v razne šole ter sestanke s tržaškimi kolegi ter udeležbo nekaterih članov SSŠ v deželni komisiji za vprašanja slovenske šole.

O delovanju sindikata kot takega je spregovoril tajnik Marjan Vončina, ki je povedal, da se je odbor SSŠ sestel na dvaintridesetih sejah. Blagajniško stanje je orisal Jože Pa-

hor, v imenu nadzornega odbora je spregovoril Albin Sirk, ki je pozval slovenske šolnike, naj se množično vpišejo v sindikat. Pred razpravo je pozdrav občnemu zboru prinesel šolski inšpektor Egidij Košuta. Poleg nastale polemike o preključu seminarja so v razpravi iznesli željo, da bi se člani sindikata večkrat sestajali, oziroma, da bi šolniki bili podrobno seznanjeni z delom tega organa.

Drugi del občnega zbora, bolj družabnega značaja, pa je bil v večernih urah v nekem gostišču v Sovodnjah. Ob tej priložnosti so izročili spominski dar nekaterim šolnikom, ki so odšli v pokoj. To so Albin Sirk, Miroslav Cotič, Irene Bolčina, Stanislava Rustja in Alfonz Koršič.

Na občnem zboru so izvolili tudi nov odbor SSŠ, ki ga sestavljajo Vladimir Šturm, Marjan Vončina, Marjan Bednarik, Ivan Bratina, Ivan Sirk, Leopold Devetak, Nevica Budal, Ivo Tommasi, Mirka Brajnik, Silvan Bevcar, Nataša Paulin, Sonja Klanjšček, Anton Korošec, Albin Sirk in Jože Pahor.

V vsej Italiji manjka kar tisoč sodnikov

Občutno pomanjkanje sodnega kadra škodi poslovanju na vsem Goriškem

Kako bi lahko ocenili položaj v ustanovi v kateri že dolgo časa imajo le polovico strokovnjakov, ki jih potrebujejo za normalno vodenje in delo v tej ustanovi? V mislih imamo namreč goriško sodnijo, kjer že dolgo vrsto let manjkajo sodniki, ki bi tu morali biti če bi pristojno ministrstvo spoštovalo organik osebja. Pravzaprav se ministrstvo za sodstvo spoprijema s podobnimi problemi v vseh državah. V Italiji namreč manjka, po ocenah strokovnjakov, približno tisoč sodnikov. Najbolj se to odraža v obročnih krajih kakršna je Gorica.

Pri nas imamo namreč okrajno sodnijo v Gorici, potem pa še preture v Gorici, Krminu, Gradišcu in Trzinu ter izpostavo v Gračevo. Na preturah in Gradišču in Krminu že dolgo let ni nobenega sodnika. V oba kraja prihaja pretor iz Trziča, ki mu je naložena še naloga kriti potrebe izpostave v Gračevo. Vrh vsega pa je treba vedeti, da sta v Trzinu in organiku dve mestji pretorja. V službi pa je samo en sodnik, ki mora kriti, kot smo že napisali, še potrebe Gradišča, Krmina in Gračeva.

Na preturi v Gorici sta dve mesti pretorja. Trenutno sta obe kriti, vendar pa se zdi, da bo en sodnik preture kmalu odšel na drugo službeno mesto.

Na goriškem okrajnem sodišču pa so sedaj trije sodniki. Eden pa je že bil premeščen v drug kraj. Proslah je tu nekaj mest sodnika.

O vsem tem so že večkrat opozorili odvetniki preko svoje zbornice. Bile so tudi že nekatere stavke. O položaju v sodnih uradih na Goriškem je bil nekajkrat govor v goriškem pokrajinskem ter občinskem svetu. Vsi protesti na pristojnem ministrstvu pa niso zalegli. Prav zaradi občutnega pomanjkanja sodnikov vsakega novega takoj pošljejo v kraj, ki si ga sam izbere. Zaradi tega ponekod nimajo težav s sodniki, drugod pa, to pa je goriški primer, so te težave zelo velike.

Zato prihaja tudi do počasnega, včasih prepočasnega, preučevanja raznih

zadevi, ki spadajo na sodišče. Sicer pa v odvetniških krogih trdijo, da je položaj enak v vsej Italiji. Pri nas pa je to še bolj občutno, saj je sodnikov sorazmerno manj kot drugod.

Koncert orkestra »Opera giocosa«

Orkester »Opera giocosa« iz Furlanije - Julijske krajine, prvič v Gorici, je popestril drugi nedeljski koncert v priredbi kulturnega društva »Lipizer« v goriškem Avditoriju v nedeljo 8. decembra. Izvajal je dve od najuspešnejših in najznačilnejših del Haydna in Cimarose. V prvem delu je orkester odigral Simfonijo v F diesesu min. »Poslavljanje«, eno redkih del, ki jih veže enotna tema. Začetni »allegro assai« označuje kontestacijo godbeni-

kov princa Estherazyja, ki jim ni bilo dovoljeno vrniti se na Dunaj v času zimskih počitnic. Drugi del, »adagio«, in tretji »menuet«, oba melodična, izražata globoko domotožje in pogrešanje domačih in prijateljev, nato pa razburjeni »presto« nakazuje nenaden odhod. Zelo sugestivno je konec »addio«, v katerem vsak glasbenik ugasne svečo na lastnem stojalu in tiho odide.

Zelo dobro je dirigiral Severino Zanerini, imeniten glasbenik, prvo čelo pri simfoničnem orkestru tržaškega Verdija, že komponent Beneških solistov, kvartetist, znan tudi kot solist. Orkester mu je varno sledil in z užitek podajal posamezne barvne teme, tekoče, točno, usklajeno. Drugi del je tvoril živahni intermezzo neapeljske šole »Maestro di cappella«. Tu je izstopala dvojna briljantnost pevca, baritona Paola Rumeta.

Novi predsednik je Slavko Tomšič

Pomlajen vodilni kader kulturnega društva Sovodnje

Slavko Tomšič je novi predsednik Kulturnega društva Sovodnje. Izvolili so ga odborniki društva na prvi seji odbora, ki je bil izvoljen na občnem zboru. Ta se je vršil pred nekaj tedni, prva seja odbora pa je bila v ponedeljek. Podpredsednica je Vilma Butkovič, tajnica Nada Fajt, pomočnica pa Danila Petejan. Blagajnik bo Emil Tomšič, gospodar Viljem Fajt, pomočnik pa Marko Tomšič. Raznim odsekom načelujejo: Ivana Butkovič, Vera Lukman, Patricija Batistič, Sonja Vižintin in Rafko Butkovič. V nadzornem odboru so Jožef Češut, ki bo njegov predsednik, ter Janko Cotič, Lucijan Fajt in Drago Tomšič.

Kot bodo Sovodnjenci lahko ugotovili je bil odbor društva na občnem zboru precej pomlajen. To se je odrazilo

tudi v porazdelitvi mest v odboru, saj vodilno vlogo imajo sedaj mladi. Seveda pa so, in tako je tudi prav, v odboru tudi tisti, ki so društvo vodili v zadnjem času, v nadzornem odboru pa tisti, ki so društvo vodili desetletja po vojni. Tako bodo mladi dali novega elana društvenemu delovanju, istočasno pa bodo pri svojem delu lahko poslušali koristne nasvete tistih, ki so društvo vodili v povojnem času vse do danes. V Sovodnjah postaja vprašanje kulturnega delovanja pomembno še posebej zaradi tega ker so v zadnjem času uredili v notranjosti dvorane vsa tista dodatna dela, ki jih je zahtevala komisija na prefekturi, ki preučuje varnostne naprave v vseh dvoranah, ki so odprte javnosti.

Veseli trenutki naših ljudi

Praznovali so 60-letniki iz Števerjana in iz Štandreža



Na skupnem praznovanju so se zadnji dan prejšnjega meseca zbrali 60-letniki iz Števerjana. Resnici na ljubo je treba zapisati, da so bili med njimi tudi taki, ki so bili eno leto starejši in ki so lani pozabili na praznik. Nič hudega, povečala se je samo zadovoljna družba, v kateri so sicer prevladovali slavljence. Zjutraj so imeli verski obred, potem so se na pokopališču poklonili spominu umrlih vrstnikov. Praznovanje so sklenili v domači gostilni, kjer so Števerjanke veselo in odlično nazdravile, kar lahko ugotovimo če pogledamo nasmejane obraze pa naši sliki.



Svoj visok jubilej pa so počastili tudi Štandrežci, ki so se rodili v letu 1925. Kar pogledate jih na naši sliki kako so zadovoljni, da so se spet enkrat srečali vsi skupaj, pa čeprav jih večina biva v domači vasi in se vidi skoro vsak dan. Na srečanju so seveda vzbujali spomine na šolska leta, na vrstnike ki jih danes ni več, na lepe in žalostne trenutke v teh šestih desetletjih. Kosilo so Štandrežci imeli v sovedenjski gostilni. S pozdravno pesmijo so jih presenetili in počastili pevci zbora Oton Župancič.

Predlog Planinske zveze Slovenije

Z dogovorom med Italijo in Jugoslavijo urediti prosto prehajanje meje v gorah

Že nekaj let je med Jugoslavijo in Avstrijo v veljavi sporazum o prehajanju meje na planinskih območjih. Velja pa le za jugoslovanske, oziroma avstrijske državljane, ki seveda razpolagajo z veljavnim potnim dokumentom (potnim listom ali obmejno prepustnico). Tak dogovor velja za nekatera območja jugoslovansko-avstrijske meje, omogoča pa planincem, da obiščejo posamezne vrhove ali planinske postojanke, ne da bi se morali spustiti v dolino in se za prehod meje predstaviti na najbližjem ali najbolj ustreznem mejnem prehodu. Izkušnja je zelo pozitivna in prav zato naj bi jo skušali prenesti tudi na mejo z Italijo.

O tem je govor sicer že kakšno leto, vprašanje je bilo (sicer bolj bežno) nakazano tudi že na dveh ali treh srečanjih planincev Slovenije, Korške in Furlanije - Julijske krajine. Korak naprej je bil storjen na letošnjem srečanju v Bovcu, kjer so razpravljali o turizmu in množičnem obisku v gorah in kjer je bil spet govor o perspektivnem načrtu povezave italijanskega in slovenskega smučarskega centra na Kaninu pri čemer bi se morali nujno dogovoriti za prosto prehajanje meje. Odnosi med Jugoslavijo in Italijo so dosegli tako raven, da je zdaj že primerno (in potrebno) razpravljati o možnosti prehajanja meje na posameznih območjih v gorah, pa tudi v nižjih predelih, ki so zanimivi zaradi naravnih zanimivosti in drugih značilnosti. Pri Planinski zvezi Slovenije, kjer so že dali pobudo za tak načrt in tudi že izdelali predlog, ki zajema kar enajst različnih območij ob italijansko-jugoslovanski meji, od Trbiža do Glinščice in Doline, računajo, da bodo najprej v deželnem in nato državnem združenju italijanskega alpinističnega kluba (CAI) predlog podprli in ga sprejeli pristojnim državnim organom.

Goriška sekcija CAI, ki ima sicer zelo dobre odnose s Planinsko zvezo Slovenije je predlog sprejela, kolikor vemo, z določenim navdušenjem. Ni znano, kako bodo reagirali v Trstu, oziroma Vidmu in v deželnem odboru

CAI. V Vidmu sicer ne bi smelo biti posebnih pomislekov, Trst pa je, kakor vemo, vprašanje zase. Tako ali drugače, PZS je pripravila konkreten predlog, na podlagi katerega bo mogoče začeti pogovore, seveda v pristojnih državnih in diplomatskih predstavništvih. Takojšnjih rezultatov najbrž tudi ne bo, pomembno pa je, da se o predlogu sploh pričinja razprava in izmenjava stališč.

Katera so območja, ki jih predlaga Planinska zveza Slovenije za prost prehod meje za italijanske, oziroma jugoslovanske državljane z veljavnimi potnimi listinami?

Začnimo kar na tromeji, kjer naj bi bil možen prehod meje med Ratečami in Fužinami. Mišljeno je tu predvsem območje Peči.

Območje šte. 2 naj bi zajelo Rateče, planinski dom v Tamarju, Srednjo Ponco, Veliko Ponco, zavetišče Zacchi, Belopeška jezera in Fužine.

Naslednje območje bi bilo v okolici Mangarta: dom na Predelu, koča na Mangartskem sedlu, Mangartsko sedlo, obe poti na Mangart, Belopeški jezeri.

Območje šte. 4 — Jerebica. Možnica, sedlo pod Snežnim vrhom, Jerebica, Rabeljsko jezero.

Območje šte. 5 — Kanin. Bovec, Postaja D, smučišča pod Prestreljenikom, Škrbina pod Prestreljenikom, Prevala, koča Gilberti, Nevejsko sedlo (vključno z vsemi smučarskimi progami, na obeh straneh meje). Na območju Kanina je predvidena tudi varianta postaja D, koča Petra Skalarja, Kanin, Kaninski led, koča Gilberti. V območju naj bi bila vključena tudi Visoka rezijanska pot od sedla Med Baban po mejnem grebenu do Visokega Kanina z naslednjimi dostopi, oziroma spusti (poleg tistih, ki so že omenjeni v prejšnji varianti): Kanin - Grubije - Korita, Med Baban - Korita in Med Baban - Zaga.

Območje šte. 6 — Stol. Breginj - Stol - Mužec - Breški Jalovec - Brinica - Izvir Nediže - Breginj.

Območje šte. 7 — Matajur. Livek - Kuk - Matajur - Mija - Mašera - Livek.

Območje šte. 8 — Korada. Korada - Sv. Jakob - Uhanje - Kodromac - Stara gora - Predpolišče - Mišček - Korada.

Območje šte. 9 — Goriški Kras. Doberdob - Jamlje - Kremenjak - Sela na Krasu - Opatje selo - Ferletiči - Doberdob.

Območje šte. 10 — Komenski Kras. z dostopi, oziroma spusti Volnik - Greben vrhov ob državni meji Volnik - Javorca - Sv. Lenart - Trnovski vrh Repen - Repentabor, Volnik - Dutovlje, Javorca - Sgorica, Trnovski vrh - Šempolaj in Trnovski vrh - Gorjansko.

Območje šte. 11 — Glinščica. Botač - Griža ali Glinščica - Socerb - Dolina - Boljunec - Botač. Možno bi bilo vključiti tudi severno varianto in sicer: Glinščica - Krvavi potok - Veliko Gradišče - Lipica - Bazovica - Jezero - Botač.

Takšen je torej predlog, kakor vidimo, dovolj pester in bogat. Deloma se (bodoči) dogovor o prostem prehajanju meje že izvaja, čeprav samo ob določenih priložnostih. Tako recimo v Glinščici, na območju Tromeje, pa tudi na Kaninu. Prav zato bi kazalo tudi čimprej skleniti meddržavni sporazum, v potrditev dobrososedskih odnosov med Italijo in Jugoslavijo.

VLADO KLEMŠE

razna obvestila

Društvo slovenskih upokoencev za Goriško priredi v soboto, 28. decembra, od 17. ure dalje v Domu Andreja Budala v Štandrežu SILVESTROVANJE. Poskrbljeno bo za pijačo, jedo in razvedrilo. Vpisovanje bo od 19. do 21. t.m., med 10. in 12. uro, na sedežu v Križni ulici, ali pri poverjenikih: Veronika Tomšič (Sovodnje), Ema Lupin (Štandrež), Vilma Bregant (Podgora) in Mario Maraž (Števerjan). Vstop samo z vabili. Udeležence obveščamo, da bodo avtobusi iz Štandreža v mesto vozili po naslednjem urniku: 20.20, 20.40, 21.15 in 22.10.

IZŠEL JE



Rimski mlini aktualna proza
Petrica Kerempuh zgodbe
Življenje brez bolečin priročnik
Stenski koledar 10 umetnikov

samo 25.000 lir

POHITITE Z NAROČILI!

Naročila s predplačilom:

- Preko pošte z nakazilom 25.000 lir na tekoči račun št. 13512348 za Založništvo tržaškega tiska, Ul. Montecchi 6, 34127 Trst, z navedbo: za Jadranski koledar in s točnim naslovom naročnika
- Osebo:
 - v Trstu — na sedežu ZTT, Ul. Montecchi 6
 - v Tržaški knjigarni, Ul. sv. Frančiška 20
 - v Gorici — na uredništvu Primorskega dnevnika, Ul. 24 maja 1
 - v Čedadu — na uredništvu Novega Matajurja, Ul. De Rubis 20
- Preko raznašalcev Primorskega dnevnika
- Po telefonu od 8. do 14. ure 040/794672 (ekspedit)

Po sklepu FIFA

Angleži lahko igrajo v Evropi

RIM — Angleški nogometni klubi bodo lahko igrali v tujini, vsaj v prijateljskih srečanjih. Tako je včeraj sklenil izvršni odbor FIFA, ki se je sestal v Ciudad Mexico. Odbor je tako vsaj delno omilil kazni angleških enajstericam, ki po tragičnih dogodkih na bruseljskem stadionu niso mogle nastopati v tujini. Še vedno pa velja prepoved UEFA, da bi se udeležile evropskih nogometnih prvenstev.

Po tej odločitvi mednarodne nogometne zveze se postavlja vprašanje, ali bo UEFA še naprej nastopala s trdo roko in še za eno leto podaljšala prepoved nastopanja v pokalih ali pa bo omilila svoje zahtevanje in Angležem že z novo sezono dovolila, da prestopijo Rokavski preliv.

Izvršni odbor FIFA je nadalje sklenil, da del inkasa, namenjenega ekipam, ki bodo nastopile na »mundialu«, izplača Mehiki, kot pomoč po hudem potresu, ki je prizadel deželo. Vsote niso omenili, računajo pa, da se suče okrog milijona dolarjev (milijardo in 700 milijonov lir).

Smučanje: v ženskem smuku v Val d'Iseru

Grahamova pred Walliserjevo

VAL D'ISERE (Francija) — V včerajšnjem drugem smuku v Val d'Iseru, veljavnem za svetovni pokal, so na zmagovalni oder stopile iste tekmovalke kot predvčerajšnjim, le vrstni red je bil drugačen: zmagala je namreč Kanadčanka Grahamova pred Švicarko Walliserjevo in Zahodno Nemko Gergovo, medtem ko je dan prej Gergova prehitela Grahamovo in Walliserjevo.

Včeraj so v Grenoblu operirali avstrijsko smučarko Christino Putz, ki se je hudo poškodovala med predvčerajšnjim smukom. V bolnico so jo odpeljali v globoki nezavesti zaradi možganskega pretresa, prebila pa si je tudi prsni koš. Zdravniki včeraj niso hoteli nič povedati, ali je operacija uspela.

VRSTNI RED SMUKA: 1. Graham (Kan.) 1'25"01; 2. Walliser (Švi.) 1'25"13; 3. Gerg (ZRN) 1'25"68; 4. Figini (Švi.) 1'25"74; 5. Gutensohn (Av.) 1'25"87; 6. Ehrat (Švi.) 1'25"94; 7. Armstrong (ZDA) 1'26"01; 8. Kiehl (ZRN) 1'26"02.

SKUPNA LESTVICA ZA SP: 1. Gerg (ZRN) 60; 2. Hess (Švi.) 56; 3.

Walliser (Švi.) 50; 4. Kiehl (ZRN) in Graham (Kan.) 45; 6. Oertli (Švi.) 38; 7. Armstrong (ZDA) 37; 8. Figini (Švi.) 32; 9. Gutensohn (Av.) 31; 10. Twardokens (ZDA) in Schneider (Švi.) 26.

V VAL GARDENI

Danes moški smuk za svetovni pokal

VAL GARDENA — Med glavnimi favoriti današnjega moškega smuka za svetovni pokal je Švicar Alpiger, ki je v treh poskusnih vožnjah bil najbolj regularen. Včeraj pa je najboljše čas dosegel Avstrijec Hoflehner pred Švicarjem Mahrerom in Kanadčanom Boydom. Sledijo: Alpiger (Švi.), Wasmeyer (ZRN), Bell (VB), Kernen (Švi.), Mueller (Švi.), Heinzer (Švi.), Girardelli (Luks.) in Mair (It.).

Včeraj je s treningom spet začel tudi Pirmin Zurbriggen, ki je dose-

gel 36. najboljši čas in je dejal, da bo jutri gotovo na startu. Ne bo pa nastopil Italijan Alberto Ghidoni, ki je nerodno padel in so ga zaradi udarca v ramo in v hrbtenico morali celo odpeljati v bolnico.

Sreče ni imel niti Robert Erlacher, ki se je v Val Badii pripravljaj za jutrišnji veleslalom. Silovito je zadel v vrata in se udaril v levo nogo tako da je njegov nastop v dvomu.

snežne razmere

Misurina 30 - 50 cm; Nevegal 15 - 40; Sappada 25 - 60; Selva di Cadore 30 - 40; Pontebba 50 - 60; Cavalese 15 - 60; Madonna di Campiglio 40 - 110; S. Martino di Castrozza 15 - 40; Corvara Colfosco 20 - 40; Moena 10 - 30; Ortisei 20 - 40; Selva di Val Gardena 20 - 40; Sesto Val Pusteria 30 - 70; Val Senales 30 - 150; Mokrince 70 - 90; Alleghe 30 - 60; Asiago 5 - 30; Cortina d'Ampezzo 20 - 60; Rogla 25; Krvavec 30; Kranjska gora 50 - 90; Zatrnik 40 - 50; Pokljuka 70.

Košarka: v jutrišnjem 11. kolu drugoligaškega prvenstva

Jadran - po prestižni zmagi na težko gostovanje

Pretirano bi bilo govoriti o kakih senzacijah, vseeno pa je v preteklem 10. kolu drugoligaškega košarkarskega prvenstva prišlo do nekaterih nepredvidenih izidov. V glavnem gre za spodrslija nekaterih moštev iz skupinice vodečih. Spondilatte je nepričakovano visoko odpravil Citrosil in se mu pridružil na vrhu lestvice, ob Panapesci, ki je v gosteh klonila proti Ferrari. Za nameček je tudi Cagiva okusila poraz na tujem (v Trevigliu) in zdrknila na četrto mesto razpredelnice. Praznih rok so ostali tudi košarkarji Teoreme, ki so gostovali v Pistoii.

Jadranovci so po krasni zmagi proti Pordenonu sedaj na 14. mestu razpredelnice in danes bodo odpotovali v Monzo, kjer se bodo jutri pomerili s tamkajšnjo postavbo Victors. Izbrani naziv se ne prilega najboljše moštvo iz Monze, ki je doslej zmagalo le dvakrat. Dejstvo je, da ima Victors najboljšo obrambo lige po Cremoni (sa-

mo 699 prejetih košev v desetih tekmah), ob tem pa ima Monza tudi najboljsterilen napad celotne šestnajsterice moštev (668 danih košev). Vredno je poudariti, da je Monza vsekakor trd oreh, saj izgublja vedno z zelo majhno razliko.

Pri Monzi ne nastopa nobeno visokozveneče ime italijanske košarke, z izjemo starega centra (37 let, 204 cm)

Postava Monze			
Stefano Tavarnelli	1965	200 cm	k
Edoardo Colonna	1966	185 cm	b
Fabrizio Lussignoli	1966	198 cm	k-b
Gabriele Meroni	1962	201 cm	c-k
Paolo Sirtori	1963	192 cm	b
Mauro Fragiaco	1964	206 cm	c
Robert Lienhard	1948	204 cm	c
Ruggero Fumagalli	1964	191 cm	b
Valerio Fumagalli	1963	182 cm	b
Giovanni Massironi	1967	201 cm	c
Mauro Poletti	1959	201 cm	c-k
TRENER: Euro Abate			

Boba Lienharda, ki je bil v svojih najboljših tekmovalnih letih steber ekipe Forst Cantù (danes Arexons) in na splošno dolgo let eden boljših ameriških centrov v prvi italijanski ligi. Flegmatični Bob se je pri nas oženil in zaprosil za državljanstvo, tako da si danes tik pred koncem svoje dolgoletne kariere še služi kruh med drugoligaši. Ostali niso toliko znani, niti ne izstopajo s svojimi košarkarskimi kvaliteta, predvaja pa racionalno košarko, ki sloni na skupinski igri.

Jadran je v četrtek odigral trening tekmo s Fructalom iz Ajdovščine in slavil brez večjih težav. Klavdij Starc že trenira po posebnem programu, jutri pa je njegov nastop še v dvomu. Poškodovan se je tudi Maurizio Zarotti, ki si je pretegnil mišico, to pa bo bržkone pogojevalo tudi njegovo prisotnost na igrišču. Mladi Marko Lokar si je med treningom zlomil prst na roki, tako da bo mo-



Klavdij Starc

ral zdaj mirovati kakih 20 dni. Na prvi pogled je stanje vse prej kot rožnato. Do jutrišnje tekme pa se bo mogoče kaj le popravilo.

Srečanje med ekipo Victors in Jadranom bo jutri v Monzi (Drevored Battisti 33, telovadnica Forti e liberi) s pričetkom ob 17.30. (Cancija)

domači šport

Danes

SOBOTA, 14. DECEMBRA 1985

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras - Globtrade - Stetan Neapelj

ŽENSKA C LIGA

17.00 v goriškem Kulturnem domu: Dom - Karnied

ODBOJKA

ŽENSKA B LIGA

21.00 v San Giustini in Colle, Trg dei Martiri: Fratte - Meblo

MOŠKA C-2 LIGA

19.00 v Trstu, na 1. maju: Bor JIK banka - Libertas Sacile; 20.00 v Stan-drežu: Olympia Terpin - Inter 1904; 20.30 v Trstu, Ul. Zandonai: Rozzol - Val

ŽENSKA C-2 LIGA

20.30 v Sovodnjah: Sovodnje Central-spedit - Gorian Tržič; 20.00 v Vigonovu: Virtus - Bor Friulexport; 20.30 v Krminu: Libertas Cormons - Sloga

MOŠKA D LIGA

18.30 v goriškem Kulturnem domu: Naš prapor - Val

ŽENSKA D LIGA

18.00 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Breg Agrar; 19.00 na Opčinah: Sloga - Intrepidat; 15.30 v Trstu, Ul. Giulia: NPT - Dom Agorest

UNDER 18 MOŠKI

15.30 v Trstu, licej Galilei: Prevenire - Sloga

UNDER 18 ŽENSKE

16.00 v Trstu, šola Da Vinci: Volley 80 - Sokol

KOŠARKA

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

17.30 v Dolini: Breg Adriatherm - Alabarda; 20.00 v Trstu, Ul. della Valle: Libertas - Bor Radenska; 20.00 v goriškem Kulturnem domu: Dom - Corridoni

KADETI

17.30 v Trstu, na 1. maju: Jadran Farco - Segafredo

NOGOMET

UNDER 18

14.30 v Bazovici: Zarja - Roianese

ZACETNIKI

15.15 v Doberdobu: Mladost - Aris San Polo

CICIBANI

15.30 v Bazovici: Zarja - Opicina; 15.30 na Opčinah, Ul. Carsia: Supercaffè - Primorje; 15.30 v Trstu: Ponziana - Breg

Jutri

NEDELJA, 15. DECEMBRA 1985

KOŠARKA

MOŠKA B LIGA

17.30 v Monzi, Drevored Battisti: Victors - Jadran

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

11.00 v Trstu, Ul. Scoglio: Scoglietto - Kontovel Electronic Shop

MLADINCI

11.00 v Repnu: Polet - Libertas; 11.00 v Trstu, na 1. maju: Bor - Saba

NARAŠČAJNIKI

11.00 v Nabrežini: Sokol - Ricreatori

PROPAGANDA

9.30 v Šklednju: Servolana - Bor

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Križu: Vesna - Fogliano; 14.30 v Bazovici: Zarja - Domio

3. AMATERSKA LIGA

14.30 na Proseku: Primorje - Campanelle; 14.30 na Padričah: Gaja - San Marco; 14.30 v Doberdobu: Mladost - Fossaloni; 14.30 v Zagradu: Sagrado - Sovodnje; 14.30 v Gradišču: Torriana - Juventina

NAJMLAJŠI

10.00 v Dolini: Breg - Costalunga; 9.00 na Proseku: Primorje - Campi Elisi

ZACETNIKI

9.00 v Dolini: Breg - Domio; 11.45 na Opčinah, Ul. Carsia: Fani - Primorje

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - Globtrade - La Rotinda Ferrara

ŽENSKA C LIGA

10.00 v Trentu: Villazzano - Kras Globtrade

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

10.00 v Zgoniku: Kras - Fani Olimpia

ODBOJKA

UNDER 18 MOŠKI

11.30 v Trstu, licej Galilei: Inter 1904 - Bor

kratke vesti - kratke vesti

NENADNA ODLOČITEV

Farina odstopil

MILAN — Predsednik Milana Giuseppe Farina je včeraj povsem nepričakovano sporočil, da bo dal ostavko. O vzrokih tega svojega koraka ni hotel črtniti niti besedice, čeprav so časnikarji dalj časa silili vanj. Edino, kar je konkretno povedal, je bilo to, da se je nekaj novega zgodilo, in to ga je privedlo do nenadne odločitve. Pristavil je še, da je odločitev sprejel v interesu Milana in da tudi vzrokov ne bo razkril v interesu Milana.

Becker športnik leta

STUTTGART — Borisa Beckerja in Cornelio Hanishovo je žirija zahodnonemških časnikarjev izbrala za športnika leta. Becker je tako s pr-

vega mesta spravil Michaela Grossa, ki je zmagal v zadnjih treh letih.

V New Jerseyu zahtevajo ukinitve boksa

ATLANTIC CITY — V zaključkih neke preiskovalne komisije New Jerseyja je odločno postavljena zahteva, da ukinejo vso boksarsko dejavnost, ki je po mnenju komisije »legalizirana brutalnost«, ki je poleg tega še pod vplivom organiziranega kriminala.

DIRKA TRIS

MILAN — Na včerajšnji dirki tris je bilo 112 zmagovalcev, katerim bodo razdelili po 7.631.263 lir. Zmagovita kombinacija je 6-8-16.

ODBOJKA: »under 18« ženske Friulexport — Kontovel 3:0 (15:1, 15:2, 15:1)

mexico 86 • mexico 86

Mrzlično pričakovanje za jutrišnji žreb



CIUDAD MEXICO — V mehiškem glavnem mestu potekajo zadnje mrzlične priprave pred jutrišnjim žrebanjem med 24 reprezentancami, ki se bodo udeležile prihodnjega »mundiala«. Poleg tega bo znan tudi koledar prve faze.

V Ciudad Mexico se kot na tekočem traku vrstijo prihodi raznih trenerjev in vodstvenega osebja posameznih ekip, ki ne štedijo z izjavami, napovedmi, komentarji. Tako so v francoskem taboru izredno zadovoljni, da bodo igrali v Leonu, medtem ko Poljaki že protestirajo, saj so jih namenili v Monterrey. Tudi Brazilci niso skrivali veselja, da so spet v Guadalajari in nekateri med njimi so menili, da lahko ponovijo uspeh iz pred petnajstih let, drugi pa so bili precej pesimisti, saj so Brazilci tre-

nutno še brez trenerja, spomnili pa so, da so tedaj igrali Pele, Gerson, Rivelino, Carlos Alberto.

CIUDAD MEXICO — Včeraj so otvorili tiskovni urad, montažno zgradbo, ki so jo postavili v rekordnem času. Stavba, ki ima pet nadstropij, se razteza na več kot 8 tisoč kvadratnih metrov površine, v njej pa bo prostora za okrog 5 tisoč časnika-jev.

CIUDAD MEXICO — Pablo Porta, ki je odgovarjal za organizacijo svetovnega prvenstva v Španiji, je izjavil, da bo mehiški »mundial« cenejši. »Morda smo v Španiji preveč trošili«, je dejal Porta. »V Mehiki so bili previdnejši, gotovo pa jim je koristila izkušnja iz leta 1970.«

CIUDAD MEXICO — Predsednik italijanske nogometne zveze Federico Sordillo, ki ga je spremljalo nekaj funkcionarjev ter zvezni trener Bearzot, je včeraj v Mehiko prinesel dragoceni pokal, ki ga bo skoraj štiri leta hranila ekipa, ki bo v Mehiki zmagala, nakar se bo znova vrnil v Italijo, kjer bo leta 1990 SP.

Košarka: mladinsko prvenstvo

Neroden začetek domovcev

Inter Muggia — Dom 98:82 (51:42)

DOM: Battello 2, Orzan 44 (7:12), Košuta 6 (4:4), Čubriko 3 (1:2), Corsi 7, Romano 21, (3:6), Rinelli, Roner, Kocjančič.

PON: Kocjančič (11), Košuta (29) in Roner (33). ON: Dom 30, Inter Muggia 28. TRI TOČKE: Orzan 5, Corsi 1.

Domovi mladinci so v prvem srečanju letošnjega prvenstva nerodno izgubili. Končni rezultat pa ne odraža povsem poteka srečanja, saj sta si bili ekipi skoraj v vsem drugem polčasu popolnoma enakovredni.

Gojkovičevi varovanci so začeli zelo slabo, saj so domači v 9. min. že vodili z 31:9, nato pa prebrat. Naši so domačine dohiteli v 24. min., vendar jih niso prehiteli. Domači pa so v končnici naše nadigrali, saj so belo-rdeči povsem odpovedali. Poraz je zaslužen, menimo pa, da bi z boljšo igro naši lahko celo visoko

slavili. Pohvala gre samo Orzanu, ki je bil s 44 točkami najboljši strelec srečanja. (M. Čubej)

NARAŠČAJNIKI

CGI — Bor Adriaimpex 46:90 (20:44)

BOR ADRIAIMPEX: Simonič 8 (0:2), Cirelli 4 (0:1), Krasna 6, Škerk 19 (1:2), Sestan, Race 2, Cupin 6 (0:6), Bajc 20 (2:3), Smotlak 25 (3:5).

V sredo so borovci dosegli lahko zmago proti neizkušeni ekipi CGI. Naši bi lahko slavili še z večjo prednostjo, vendar so zmedeno igrali, ker so bili prepričani v lahek uspeh. Po 12 minutah igre so »plavci« že vodili z 20 točkami prednosti in polčas zaključili s 24 točkami naskoka.

V drugem polčasu so borovci slabše branili in dali možnost nasprotnikom, da je dosegel nekaj košev več kot v prvem polčasu. Kljub temu pa so »plavci« svojo prednost še povečali. (Acerbi)

ZASTEKLITVE

BARTOLI

DEŽ - BURJA - MRAZ - SNEG - ZMRZAL - TOPLOTA - HRUP



TE OBVARUJE

BARTOLI — SCHÜCO

TRŽIČ (Monfalcone) — Tel: 0481/71132

VRHUNSKO JAMSTVO ZA KAKOVOST

Namiznoteniška ženska A liga: težek nastop krasovk v Zgoniku

S Stetanom obnovitev spomladanskega boja

Z današnjim 7. kolom se bo začel prvi del prvenstva ženske namiznoteniške A lige. Po uspešnem gostovanju v Veroni, (ne zaradi rezultata, pač pa zaradi prikazane igre), kjer bi Bernardičeva in tovarišice kmalu pripravile pravo senzacijo, bo tokrat Kras Globtrade po petih tednih spet nastopil pred domačo publiko. Gostil bo nevarni Stetan iz Neaplja, ki se je letos spomladi s Krasom v Repnu potegoval za državni naslov. Kot vsi vemo pa si je letos iz B lige premočno utrila pot finančno zelo močna Surgelati Arena iz Verone in nekoliko zasenčila obe protagonistki lanskega prvenstva. Za Mauriellovo in ostale bo današnje srečanje zelo važno, saj bi se v primeru poraza neapeljske igralke morale po vsej verjetnosti odpraviti prvim dvem mestom. V primeru slavlja domačink pa se razmerje sil ne bo spremenilo in vprašanje o državnem naslovu bo po vsej verjetnosti ostalo odprto do 1. marca pri-

hodnjega leta, ko bo Kras Globtrade gostil veronsko ekipo.

Današnji obračun s Stetanom bo vse prej kot lahek, saj poleg prve kategorije Mauriellove (št. 5 v Italiji) nastopajo za kampanijsko ekipo še solidni drugokategorijci Strino in Caranante, ki se lahko enakovredno kosata, tako z Miličevo kot Sedmakovo. Stetan je torej zelo homogena ekipa in prav lahko se zgodi, da utegne presenetiti. Izkušnost govori v korist Krasovih igralric in prav ta utegne biti odločilnega pomena. V Krasovem taboru so prepričani v lastno zmago, čeprav se zavedajo pomembnosti srečanja. Krasovke bodo skušale zapustiti odlični vtis, kot v Veroni in če bodo v tem uspele, jim zmaga seveda ne more uiti. V teku tedna so se rdeče - bele vestno pripravljale, da bi danes na čimboljši način kljubovale igri, ki jo bodo predvajale nasprotnice. (Z. S.)

Moška C liga

Ravno tako vroče bo jutri v Zgoniku, kjer se bosta v okviru zadnjega kola moške C lige ob 10. uri pomerili domači Kras Globtrade in La Rotonda A iz Ferrare, ki ima na lestvici le dve točki več od Kraševcev. Po porazu v prejšnjem kolu so rdeče-beli zašli v nevarne vode in v primeru zmage, ki je tokrat obvezna, bi napravili velik korak naprej na lestvici, saj so vsi trije predstavniki, ki z njimi delijo zadnje mesto v tem kolu pred izredno težko nalogo, ker se bodo srečali s prvimi tremi uvrščenimi ekipami na lestvici. Po enotedenski odsotnosti bo za Kras spet igral Bole, poleg njega bo nastopil seveda tudi Derganc, za tretjega igralca pa je vprašanje še odprto. (Z. S.)

Ženska C liga

Oba slovenska predstavnika bosta v tem kolu pred izredno lahko nalogo.

Dom bo danes ob 17. uri gostil tirolski Karneid, ki je doslej zbral le štiri točke in to proti skromnejšim ekipam. Zgoniški Kras Globtrade pa bo po nedeljskem porazu v derbiju jutri ob 10. uri gostoval pri pepelki prvenstva Cassa Rurale Villazzano. Lahko že sedaj rečemo, da se tudi po tem kolu lestvica, vsaj kar se tice ekip, ki še merijo na napredovanje, ne bo bistveno spremenila, saj bodo po vsej verjetnosti zmagali tudi Azzurra in Recoaro. (Z. S.)

Promocijsko prvenstvo

Promocijsko prvenstvo se nagiba v drugo polovico. V prvem povratnem kolu se bo Kras jutri ob 10. uri v Zgoniku srečal s solidno Fani Olimpia iz Trsta, ki še ni izgubila vsega upanja za prestop v višjo ligo, tako da je naloga rdeče - belih skoraj brezupna, saj so proti isti ekipi v prvem delu prvenstva že podlegli z 1:5. (Z. S.)

V PRIJATELJSKI TEKMI

Borovi odbojkarji gostili Brezovico

V prijateljski odbojkarški tekmi sta se na stadionu 1. maj v Trstu pomerili mladi šesterki Bora in Brezovice iz okolice Ljubljane. Borovci so nastopili v postavi, ki bo letos igrala v 1. diviziji (ekipa under 18 in nekateri dvajsetletniki), gostje pa so nastopili z ekipo pionirjev in zmagali z 2:1, medtem ko se je četrti dodatni set končal z uspehom »plavil«. Ti, kljub porazu, niso razočarali, saj so stali pred tehnično dobro pripravljenim nasprotnikom, z malo več sreče pa bi lahko bili končni izid tudi drugačen, saj je bilo srečanje res zelo izenačeno in tudi dokaj kakovostno.

Bor — Brezovica 1:2
(13:15, 15:10, 12:15)

BOR: D. in E. Starc, Jablanšček, Sedmak, Clemente, Cappellini, Marega, Jercog, Šuligoj, Blasi, Švab, Kalc in Germani.

Na drevišnjem gostovanju pri zadnjjevrščenem Frattej

Meblu lahko usodno le podcenjevanje

Gostovanje Mebla v San Giustini in Colle pri Padovi, kjer se bo pomeril s Frattej, bi moralo biti doslej najlažje v prvenstvu B lige. Fratte je namreč še edina ekipa, ki v dosedanjih petih kolu ni zmagala, poleg tega pa je doslej osvojila le tri sete, za sabo pa ima že nekaj porazov, celo na domačih tleh, z neposrednimi tekmi za obstanek v ligi. V prvem kolu je ekipa iz Veneta s 3:2 izgubila v Moglianu, v tretjem kolu pa je dokaj nepričakovano iztržila niz v Padovi proti solidnemu Tregarofaniju, s 3:0 pa je doma izgubila s Pordenonom in Vicenza ter v gosteh s Coneglianom.

Če sodimo torej po dosedanjih rezultatih bi moral stati Meblo pred res lahkim nastopom. Že od vsega začetka je veljal Fratte za enega protagonistov boja za obstanek, to je tudi osnovni cilj društva. Doseči pa ga mora z uspehi pred svojimi gledalci, ker mu bo na gostovanjih gotovo težje. Zaradi porazov v Moglianu in doma z Vicenzo mora torej Fratte nadoknaditi zamujeno s kakšno nepričakovano in prestižno zmago, zato je pričakovati, da bodo drevi proti Meblu dale igralke vse od sebe, seveda če niso že obupale, kar pa je po petih kolu malo pričakovati. Vsekakor menimo, da je Meblu na tem gostovanju lahko usodno le podcenjevanje. Drašičeve varovanke so namreč v tem obdobju v zadovoljivi

formi, kar sta potrdili tudi zadnji dve srečanju v Fiesu in doma z Nerveso. Poškodbi ni, zato bo ekipa drevi popolna, skratka, dani so vsi pogoji za gladko zmago. Tudi tokrat bo na voljo avtobus (odhod s Trga Oberdan ob 16.30, postanek pol ure kasneje v Sesljanu), gostovanja se torej lahko udeležijo tudi navijači.

Derbi kola bo vsekakor v Nervesi, kjer se bo tamkajšnja ekipa pomerila s še nepremaganim Coneglianom. Tekma bo dokončno povedala, ali lahko novinec Conegliano letos računa na visoko uvrstitev, kar je še vedno vprašljivo, saj razen v domačem nastopu z Meblom, ni doslej ta ekipa srečala še nobenega močnega nasprotnika in je njena dosedanja bogata bera točk predvsem sad nadvse ugodnega koledarskega razporeda. Za Nerveso pa je to priložnost, da se povzpne na drugo mesto, ki, kot znano, omogoča nastop na kvalifikacijah za prestop v višjo ligo.

DANAŠNJI SPORED

Fratte - Meblo; Fiesu - Fiamma Audace Vicenza; OMA Armes - Tregarofanij Padova; Spinea - Pordenone; Nervesa - Conegliano; Putinati Ferrara - Mogliano Veneto.

Medtem ko C-2 ligaše čaka težek spored

Drevi Naš prapor - Val (D liga)

Četrtooligaški derbi med Našim praporom in drugo ekipo Vala je v ospredju zanimanja 5. kola moške odbojkarške D lige, čeprav stojijo pred pomembnimi nastopi tudi vsi trije naši tretjeligaši.

Naš prapor in Val imata na začetni lestvici le dve točki, oba pa sta igrala tekmo manj. Ekipi sta si precej podobni, saj je Naš prapor po lastnem dobrem prvenstvu pomladil svoje vrste, Val pa že tako nastopa izključno z mladimi silami. Na dlani je, da šesterki računata letos predvsem na obstanek v ligi, dosednji rezultati so tudi dokazali, da kaj več ni pričakovati, možnosti za ohranitev četrtooligaškega statusa vsekakor so realne. Valovci so doslej namreč že odpravili goriški Crisci, ki je pred pričetkom veljal za enega favoritov, izkazalo pa se je, da so bile napovedi brezpredmetne, Naš prapor pa je v neposrednem dvoboju v gosteh odpravil Grado, edino ekipo, ki je še brez točk. Današnji derbi je torej zelo pomemben, saj bo eni šesterki omogočil, da se vzbne proti sredini lestvice.

Veliko pričakovanje vlada tudi za domači nastop še nepremaganega Bora JIK banka. Grilanc in tovariši imajo proti Sacileju (dve zmagi, dva poraza) lepo priložnost, da vknjižijo že peti zaporedni uspeh. Točki sta obvezni, saj igra CUS, ki na lestvici vodi skupaj s »plavimi«, doma s šibkim Vivilom. Zelo pomemben je tudi domači nastop Olympie Terpin s presenetljivim tržaškim novincem Interjem. Obe ekipi imata po štiri točke, toda Inter ima tekmo manj. Če noče izgubiti stika z vrhom mora Olympia nujno zmagati. Isto velja tudi za Val na gostovanju v Trstu pri Rozolu. Tržačani imajo, kot štrandreži, štiri točke, a tudi oni tekmo manj. Skratka enak položaj kot za Olympia, le da gre za gostovanje.

Na Proseku Kontovel Electronic Shop - Breg

Derbi in niz zanimivih tekem



Ivana Roner (Dom Agorest)

Slovenske ženske ligaše čaka morda eno odločilnih kol, ki bo dokončno povedalo, kaj od naših deklet lahko pričakujemo v nadaljevanju letošnjega prvenstva. Prav vse naše ekipe so namreč doslej pokazale zelo spremenljivo igro, razpoloženja so iz tedna v teden, zdaj na višku, nato znova slaba, saj lepim zmagam sledijo nepričakovani spodrsljaji in to kljub temu, da sta po našem mnenju konkurenci, tako v C-2, kot v D ligi, slabši kot lani.

V C-2 ligi čaka Bor Friulexport, našo najboljšo uvrščeno ekipo, nevarno gostovanje v Vigonovu. Furlanke so igrale tekmo manj, a imajo že dve zmagi. To, da so na domačih tleh s 3:0 klonile proti Sangiorgini, pomeni, da niso nepremagljive, toda borovke na gostovanjih ne igrajo, tako kot doma. Drevi pričakujemo demanti. Sovodenjke, ki so dobro začele letošnje boje, saj ne smemo pozabiti, da so novinke, igrajo doma z letos oslavljenim tržaškim Goranom, ki pa je še vedno solidno tretje ligaško moštvo. Doslej so slovenske igralke zmagale le v derbiju, tokrat pričakujemo zmago tudi v tem pokrajinskem derbiju. Dokaj zahteven je tudi nastop Sloge v Krmini. Libertas si po gladem porazu na 1. maju ne sme privoščiti ponovnega spodrslaja. Obe ekipi sta lani igrali v C-1 ligi, toda sta letos precej pomladili svoje vrste. Slogašice, ki doslej res niso prepričale, se ne smejo predati malo dušju, s temperamentno igro pa lahko tudi presenetijo, saj Krminčanke

niso nepremagljive in bi morale po načinu igre »ležati« Peterlinovim varovankam.

V D ligi je na Proseku derbi med Kontovelkami in Brežankami. Tekma je zelo pomembna, saj imata obe ekipi po štiri točke (Kontovelke pa tekmo več), rezultat pa je povsem nenapovedljiv. Skratka, gre za srečanje vredno ogleda. Vso podporo svojih navijačev potrebujejo tudi mlade slogašice. Openski dvoboj z Intrepidom je namreč eden tistih, ki bo gotovo odločil o obstanku v ligi, čeprav je prerano govoriti o dokončnih sodbah. Nič manj pomemben ni niti nastop Doma Agoresta v Trstu proti NPT. Mlade Gorikanke so doslej povsem zadovoljile, drevišnje gostovanje pa bo menda pokazalo, ali lahko računajo na kaj več, kot na miren obstanek v ligi oziroma če so sposobne prehoditi pot, ki jo je lani opravilo Sovodnje Centralsped.

Skratka, zanimivih tekem je danes na pretek.

V prvenstvih 2. in 3. amaterske nogometne lige

Ekipam naših društev ne bo lahko

Medtem ko bodo v tretji amaterski ligi na Tržaškem igrali le zaostale tekme, se bo prvenstvo v drugi amaterski ligi nadaljevalo s pari 13. kola.

2. AMATERSKA LIGA

VESNA — FOGLIANO

Križani bodo ponovno igrali pred domačim občinstvom. Jutri gostujejo ekipo Fogliana, ki se je do sedaj najboljšo izkazala med furlanskimi enajstericami, kljub temu, da je novinec v ligi. Lani je namreč Fogliano zmagal prvenstvo tretje amaterske lige (skupina L), v kateri so igrade od naših ekip Kras, Mladost, Primorje in Primorje. Prav ta podvig je narekoval voditeljem Fogliana, da so v glavnem potrdili lansko ekipo, ki sodeč po dosedanjih izidih ni mnogo občutila prestopa. Fogliano je namreč s trinajstimi točkami na 6. mestu lestvice. Priznati je sicer treba, da je v gosteh, razen zmage (2:0)

proti Arrigo sport, izbojevala le dva remija. Sodeč po tem ima torej Vesna jutri lepo priložnost, da razveseli svoje zveste navijače, ki računajo na zmago plavil, saj so ti na domačih tleh letos premagali le Arrigo sport. Naj omenimo še, da bosta morali obe ekipi na igrišče v okrnjeni postavi. Pri Vesni je izključen Verbic, pri Foglianu pa Celante.

ZARJA — DOMIO

S presenetljivo zmago v Miljah proti Muggesani je Zarja ponovno v ospredju, saj zopet deli drugo mesto z Vesno. Sodeč po lestvici jutri Zarja ne bo imela težke naloge, ki igra proti ekipi, ki je s šestimi točkami osamljena na repu lestvice. Priprčani pa smo, da se Domio gotovo še ni predal usodi, kljub temu, da je v krizi. To dokazujejo rezultati sami, saj je letos premagal le Campi Elisi (2:1) v tretjem kolu. Prav taki nasprotniki pa znajo biti še najbolj nevarni. Tega se dobro zavedajo tudi Bazovci, ki nikakor ne podcenjujejo jutrišnjega tekmeča. Z zbrano in agresivno igro bodo skušali presenetiti goste, ki bodo prišli v Bazovico z upanjem, da neporaženi zapustijo igrišče. Tudi tokrat pa bodo morali zarjani na igrišče zaradi poškodb v okrnjeni postavi, in ker je prav okrnjena postava Zarje letos že večkrat presenetila navijači upajo na 8. prvenstveno zmago.

3. AMATERSKA LIGA

PRIMORJE — CAMPANELLE

V zaostali tekmi ima Primorje možnost, da prehiti Kras na vrhu lestvice in si s tem zagotovi naslov zimskega prvaka. Mora pa premagati Campanelle. V taboru Primorja so za jutrišnjo tekmo precej optimisti, pozabiti pa ne smejo, da so si po slabem začetku Campanelle mnogo opomogle. V zadnjih šestih nastopih so namreč Tržačani doživeli le en poraz (3:1) proti Primorcu ter zbrali 7 točk. To dokazuje, da naloga Primorja ne bo lahka.

GAJA — S. MARCO

Težka naloga čaka Gajo, kljub temu, da igra na domačem igrišču. Ekipa S. Marco je slabo začela, saj je v prvih štirih nastopih doživela kar 3 poraze, vendar so bili to tudi edini neuspehi v tem prvenstvu, kajti po



Severin Kozina

teh se je S. Marco dobesedno razigral ter v preostalih šestih tekmah zbral kar 10 točk. To je ekipi ponovno vilo zaupanje v napredovanje, na katerega je računala od samega začetka. Zato bo S. Marco prišel na Padriče s trdnim namenom, da odnese celotni izkupiček. Seveda gajevci nikakor ne mislijo položiti orožja, posebno jutri, ko bo Kozina ponovno imel na razpolago Bacerja in Alfieri, ki sta presedela dvotedensko izključitev.

MLADOST — FOSSALON

Dobrodošli bodo jutri igrali na domačem igrišču proti solidnemu Fossalonu, ki je prav v zadnjih kolu nekoliko popustil in zabeležil nekaj negativnih rezultatov. Sicer imajo igralci iz bližine Gradeža točki prednosti pred Kraševci, ki se bodo zato morali pošteno potruditi, da jih premagajo.

SAGRADO — SOVODNJE

Po dveh pomembnih zmagah bodo Sovodenjci igrali v Zagraju. Tamkajšnja ekipa je v zadnjih kolu pokazala svojo moč in beležila nekaj pomembnih rezultatov, zaradi katerih se je povzpela pod vrh lestvice. Srečanje bo zato izredno zanimivo, saj bi zmaga okrepila upanja Sovodenjcev, da ponovno dosežejo vrh razpredelnice.

TORRIANA — JUVENTINA

Svoj trenutni krizni položaj (zadnji porazi proti Sovodnjam, Mladosti in Sagradu) bo Juventina preverila proti vodeči Torriani iz Gradišča. Srečanje bo za Vižintinove varovance izredno zahtevno in težko si je misliti, da bodo domačini pripravili priložnost, da si zagotovijo novi par točk.

obvestila

MEBLO

sporoča, da bo avtobus za drevišnje gostovanje v Frattej odpeljal ob 16.30 s Trga Oberdan, ob 17. uri pa se bo ustavil tudi v Sesljanu. Vodstvo vabi navijače k udeležbi.

ZSSDI

sporoča, da bo 28. t. m. v Tolminu slavnostna prireditev »NAŠ ŠPORTNIK '85«, na kateri bodo, ob neposrednem poročanju Radia Trst A in Radia Koper, podelili priznanja najboljšim športnikom, trenerjem in odbornikom iz Primorske in našega zamejstva. ZSSDI daje na razpolago avtobus za interese in tiste, ki bi si radi prireditev ogledali. Za vse podrobnejše informacije sta na razpolago oba urada ZSSDI v jutranjih urah.

SMUČARSKI ODSEKI Mladine, Brega in SPDT sporočajo, da napovedani izlet na Kobljo za jutri, 15. t. m., odpade zaradi pomanjkanja snega.

SK DEVIN

sporoča, da odpade smučarski izlet v Arnoldstein zaradi druje.

ŠPORTNA ŠOLA TRST obvešča, da danes, 14. decembra, odpade šahovski turnir. To kolo bo na vrsti januarja.

ZSSDI

obvešča, da bo v torek, 17. decembra, zaradi popravil v bazenu odpadel plavalni tečaj v Lipici.

SPDT

prireja v nedeljo, 12., 19. in 26. januarja ter 2. februarja 1986

SMUČARSKI TEČAJ

za vse. Tečaj bo v Ravasclettu oz. na Zoncolanu, namenjen pa je začetnikom (dijakom); začetnikom (odraslim) ter tistim, ki že znajo smučati. Vpisovanje bo na sedežu društva (Ulica sv. Franciška 20/3) še danes, 14. t. m., od 10.00 do 14.00. Cene so sledeče: štiri nedelje prevoza in tečaja (po dve uri) stane 75.000 lir, štiri nedelje samo tečaja 35.000 ter štiri nedelje samo prevoza 48.000 lir.

PRIMOTOR KLUB

prireja silvestrovanje v restavraciji Veto na Opčinah. Rezervacije sprejemajo v gostilni Pavletič v Borštu.

SPDT

obvešča, da je rekreacijska in predsmučarska telovadba na sporedu ob sredah od 21. do 23. ure na liceju F. Prešeren, Vrdelska cesta 13/2.

ŠD MLADINA

obvešča, da je še nekaj prostih mest za zimovanje v Kranjski gori. Vsi zainteresirani naj se zglasijo na tel. 212-859 (Šuber).

SK DEVIN

priredi od 23. do 30. t.m. zimovanje v Domu Mangart v Žabnicah. Informacije in vpisovanje pri odbornikih — telefon: 200-236, 200-771 in 208-551.

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir; v SFRJ številka 40.000 din, naročnina za zasebnike mesečno 250.00, letno 2.500.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.00, letno 3.000.00, letno nedeljski 800.00 din.

Poslani tekci račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delovnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20% IVA 18%. Osmrtice, zahvale in sozolja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix. 460270 EST I. iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

14. decembra 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481)83382 - 85723
ČEDAD Strada De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Donosna, a nič kaj zakonita trgovina

Dragulji »uhajajo« v Turčijo

ANKARA — Človeka, ki se sprehaja po bulvarjih glavnega mesta Turčije, skoraj zaslepi blisč zlata, draguljev in drugega dragocenega nakita, ki ga ponujajo izložbe številnih draguljarn. Tu ne kupujejo dragocenih predmetov samo premožnejši ljudje, pač pa tudi marsikdo, ki se mora zadovoljiti z manjšimi prejemki. Nasploh je znano, da razpolaga Turčija z velikimi količinami zlata, dragega in poldragega kamnja. Vendar v zadnjem času so se pojavili tudi prelepi dragulji, ki imajo po mnenju turške policije najčeste dokaj sumljiv izvor.

Ocenjujejo namreč, da je samo v zadnjem letu dni »ušlo« proti Turčiji za okrog dvesto milijonov dolarjev draguljev. Največ jih prihaja iz evropskih držav kot sta Belgija in Nizozemska, ki imata dolgo tradicijo v oblikovanju dragih kamnov. Odtod ubirajo dragoceni kamni skrivne poti tihotapstva, ki jih naposled privedejo v draguljarske laboratorije v Ankari. Spretno roke izdelujejo iz njih prelep nakit, ki nato ubere povratno (in večinoma

zopet ilegalno) pot proti Evropi. Marsikaj pa ostane tudi v Turčiji, na voljo tamkajšnjim kupcem.

Eden od organizatorjev nedovoljenega prekupčevanja z dragulji je nekdanji zlatar iz istanbulske »Kapali čaršije« Ferit Seber. Stari turški zlatar je pred štirimi leti razprodal vso svojo imovino v Istanbulu in se z denarjem namenil v Antwerpen v Belgijo, kjer je nadaljeval svoj zlatarski posel. Svojemu uradnemu poklicu pa je pridružil še drugo dejavnost, ki je kmalu postala dosti bolj donosna. V svojo rodno zemljo je namreč začel skrivno izvažati drage kamne. Kot je ugotovila turška policija, pošiljke niso bile prav skromne. Seber je v začetku lanskega leta samo enemu turškemu zlatarju naenkrat poslal draguljev za skoraj pol milijarde lir vrednosti. Dragoceni kamni so potovali v cigaretnih pošiljkah, ki so oproščene carine in ni bilo zato velike nevarnosti, da bi jih »zavohali« preradovedni cariniki. »Džokeje«, kot imenujejo Turki tovrstne tihotapce, je na takj pošiljki lahko brez velikega tveganja zaslužil do 50 milijonov lir.

Konec

»Dinersa«

v Jugoslaviji?

LJUBLJANA — Zagrebška agencija Generalturist, ki v Jugoslaviji zastopa Dinars club, je poskrbela za nekoliko nenavadno obliko odganjanja klientov. Vsi lastniki Dinersovih kreditnih kartic so namreč prejeli vljudno pismo, v katerih jih agencija vabi, naj čimprej nakažejo polog v višini 15.000 din (če uporabljajo kartice v tujini) oziroma 10.000 din pri poslovanju v Jugoslaviji. In razloga: to naj bi bili stroški obresti od posojil, ki jih mora najemati Generalturist za normalno poravnavanje računov, ki jih povzročajo klienti. Ker American express in Eurocard, druga največja distributerja kreditnih kartic v Jugoslaviji, niti pomišljata ne na podobne »samoprispevke«, avtomatično omenjena poteza Generalturista verjetno pomeni tudi konec Dinersa v Jugoslaviji. Razen seveda v primeru, ko bo agencija pravočasno doumela posledice svojega ukrepa in morebiti preklicala »polog«. (dd)

Ljubljana prva po zaposlovanju

LJUBLJANA — Medtem ko je pritisk na zavode za zaposlovanje v hujši in številke čakajočih na zaposlitev segajo v desetisoče, imajo v Ljubljani prijavljenih le 370 nezaposlenih, ki čakajo na delo več kot šest mesecev. Prihodnje leto naj bi se številka, kot ocenjujejo, povečala na 415. Skupno je v letu 1985 prejemale nadomestila za nezaposlenost 69 ljudi in sicer od 21.500 do 27.220 dinarjev mesečno. (dd)

Konj Marka Avrelija



Konj rimskega cesarja Marka Avrelija, 2.000 let star bronast kip, ki ga sedaj restavrirajo, vzbuja zanimanje številnih turistov in uglednih gostov, med katerimi je tudi zahodnoberlinski župan Dieppen (Telefoto AP)

Ljubezen ob jezeru

Po romanu J. O. Curwooda ilustriral Ž. Lordanič
besedilo priredil Ciril Gale



PODLOGE — GALANTERIJA

A. PERTOT

Božična darila za vse okuse

TRST — Ul. Ginnastica 22 — Tel. 795-998



**Neposredna prodaja
od proizvajalca do potrošnika
sveže in zmrznjeno svinjsko meso
kuhana - surova šunka**

pršut v kosih - pleče - kotleti - jetra - srce - ledvica -
jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase -
kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase -
vse vrste kuhanih in surovih salam.

PRŠUT - dobro sušen po 9000 lir kg

vklučen davek IVA

duke
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'oro 332
(Dolga krona)
Tel.: 820334-5-6 Telex: 480237

avtobus: 23 - 40 - 41

PROSTORNO PARKIRISCE



COMPUTER
PUBBLI
SYSTEM

OPČINE - Alpinska ulica 2
SDF Telefon: 214291 - p.p. 2012

projektiranje in izdelava kompjuteriziranih svetlobnih
reklamnih napisov.

V A B I

NA OTVORITEV POSLOVNIH PROSTOROV, KI BO
DANES, V SOBOTO, 14. DECEMBRA, OB 18.30
ALPINSKA ULICA 2 NA OPČINAH Vabljeni!

Veleblagovnica Tolentino Divo

TRST
Ul. XXX Ottobre 5
Tel. 61600
Ul. Valdirivo 10
vog. Ul. Trento



vošči vesele praznike

**VSA OPREMA ZA
SMUČANJE**
IZREDNE
CENE & KAKOVOST
**SPORT
PRIX**
VELEBLAGOVNICA
ZA ŠPORT
FERNETIČI 24
V nedeljo in ponedeljek ODPRTO